

Manuál pro instalaci HYDROMODUL VZDUCH-VODA + ZÁSObNÍK

WH-ADC0309K3E5, WH-ADC0309K3E5AN, WH-ADC0309K6E5, WH-ADC0309K6E5AN



POZOR

R32 CHLADIVO

Tato sestava HYDROMODULU VZDUCH-VODA + ZÁSObNÍK obsahuje a pracuje chladivo R32.

TENTO VÝROBEK SMĚJÍ INSTALOVAT NEBO OPRAVOVAT POUZE ZPŮSOBILÍ PRACOVNÍCI.

Před instalací, údržbou a/nebo opravou tohoto výrobku si přečtete národní, státní, oblastní a místní zákony, předpisy a technická pravidla a návod k obsluze a instalaci.

Nástroje požadované k instalaci

1 Křížový šroubovák	11 Teploměr
2 Vodováha	12 Měřič izolačního odporu
3 Elektrická vrtačka, korunový vrták (ø70 mm)	13 Multimetr
4 Šestihranný klíč (4 mm)	14 Momentový klíč
5 Klíč	18 N•m (1,8 kgf•m)
6 Trubkořez	55 N•m (5,5 kgf•m)
7 Výstružník	58,8 N•m (5,8 kgf•m)
8 Nůž	65 N•m (6,5 kgf•m)
9 Detektor úniku plynu	117,6 N•m (12,0 kgf•m)
10 Měřicí pásmo	15 Vakuové čerpadlo
	16 Sada měřek
	17 Rukavice

Vysvětlení symbolů zobrazených na vnitřní jednotce nebo venkovní jednotce.

	VAROVÁNÍ	Tento symbol znamená, že zařízení používá hořlavé chladicí médium. Pokud dojde k úniku chladicího média, může v přítomnosti zdroje vznícení dojít k jeho vznícení.
	POZOR	Tento symbol znamená, že je třeba si pečlivě přečíst manuál pro instalaci.
	POZOR	Tento symbol ukazuje, že s tímto zařízením by měli pracovníci servisu zacházet podle instalačního návodu.
	POZOR	Tento symbol znamená, že další informace jsou uvedeny v návodu k obsluze a/nebo návodu k instalaci.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací Hydromodulu vzduch-voda + Zásobník (dále označované jako „Zásobník“) si pečlivě přečtete následující „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“.
- Elektrické práce a vodoinstalační práce musí provést licencovaný elektrikář, respektive instalatér. Ujistěte se, že modelu, který má být nainstalován, používáte správné hodnoty a hlavní obvod.
- Zde uvedené body musí být dodrženy, protože tento důležitý obsah se týká bezpečnosti. Význam každého ukazatele viz níže. Nesprávná instalace z důvodu ignorování nebo zanedbání pokynů způsobí škody nebo zranění, jejichž závažnost se klasifikuje dle následujících ukazatelů.
- Po instalaci prosím ponechte tento montážní návod u jednotky.

	VAROVÁNÍ	Toto označení upozorňuje na nebezpečí ohrožení života nebo vážného zranění.
	POZOR	Toto označení upozorňuje na nebezpečí zranění nebo poškození majetku.

Použité symboly mají následující význam:

	Symbol s bílým pozadím označuje činnost, která je ZAKÁZÁNA.
	Symbol s tmavým pozadím označuje činnost, která se musí provést.

- Po dokončení instalace proveďte zkoušku činnosti, abyste zkontrolovali, zda zařízení pracuje normálně. Potom uživateli podle pokynů v návodu vysvětlíte, jak zařízení pracuje a jak se o něj má starat a udržovat ho.
- Upozorníte zákazníka na to, aby si uschoval návod k použití pro další použití.
- Pokud existuje sebemenší pochybnost o postupu při instalaci nebo provozu, vždy obraťte se na autorizovaného prodejce.

VAROVÁNÍ

	Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení odmrazování nebo k čištění, než jsou doporučena výrobcem. Jakákoli nevhodná metoda nebo použití nekompatibilního materiálu může způsobit poškození výrobku, požár a vážné zranění.
	K napájení nepoužívejte neuvedený kabel, upravený kabel, spojený kabel nebo prodlužovací kabel. Do zásuvky nezapojíte další elektrické spotřebiče. Špatný kontakt, špatná izolace nebo přepětí způsobí úraz elektrickým proudem nebo požár.
	Napájecí kabel neutahujte páskou do svazku kabelů. Může dojít k abnormálnímu zvýšení teploty napájecího kabelu.
	Plastový obal udržte mimo dosah dětí, mohly by si ho nasadit na hlavu a udusit se.
	K otevření potrubí s chladicí látkou nepoužívejte hasák. Může dojít k deformaci potrubí a následně ke špatné funkci zařízení.
	Nekupujte neautorizované elektrické součásti pro účely instalace, servisu, údržby atd. Mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
	Spotřebič pod tlakem nepropíchněte ani nespalujte. Nevystavujte spotřebič nadměrnému teplu, plamenům ani jiných zdrojům vznícení. Jinak může dojít k výbuchu a zranění nebo úmrtí.

	Nepřidávejte ani nenahrazujte jiný než uvedený typ chladicí látky. Může dojít k poškození výrobku, požáru, zranění, atd.
	Nepokládejte nádoby s tekutinami na horní část Zásobníku. Mohlo by dojít k poškození Zásobníku a/nebo ke vzniku požáru v případě, že na Zásobníku dojde k jejich úniku nebo rozliti.
	Nepoužívejte společný kabel pro propojovací kabel Zásobník/Venkovní jednotka. Použijte specifikovaný propojovací kabel Zásobník/Venkovní jednotka, viz návod k obsluze. ! ZAPOJENÍ KABELU DO ZÁSOBNIKU a připojte ho pevně pro propojení Zásobník/Venkovní jednotka. Kabel připevněte, aby ho nebylo možné ze svorky vytáhnout externí silou. Pokud není zapojení dokonalé, dojde k přehřátí nebo požáru na spoji.
	Při práci s elektrickými součástmi dodržujte národní předpisy, legislativu a tento návod k instalaci. Musí se použít nezávislý okruh a samostatná zásuvka. Není-li kapacita elektrického obvodu dostatečná nebo defektní, dojde k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
	Při instalaci vodního okruhu postupujte podle příslušných evropských a národních předpisů (včetně EN61770) a kodexů pro lokální instalace a stavebních regulací.
	Instalaci svévolně autorizovanému prodejci nebo odborníkovi. Je-li instalace provedená uživatelem nesprávná, dojde k unikání vody, úrazu elektrickým proudem nebo k požáru. <ul style="list-style-type: none"> • Tento model používá chladivo R32, a tedy použijte potrubí, matice a nástroje, které jsou určeny pro chladivo R32. Použití stávajícího potrubí (R22), matice a nářadí může způsobit abnormálně vysoký tlak v chladicím cyklu (potrubí) a mohou mít za následek výbuch a zranění. • Tloušťka měděných trubek používaných s R32 musí být větší než 0,8 mm. Nikdy nepoužívejte měděné trubky, které jsou menší než 0,8 mm. • Je žádoucí, aby množství zbytkového oleje bylo menší než 40 mg/10 m.
	Při instalaci nebo přemístění Zásobníku nedovolte, aby se do chladicího okruhu (potrubí) přimíchala jiná látka, než je uvedené chladivo, např. vzduch, atd. Smíchání vzduchu atd. způsobí abnormálně vysoký tlak v chladicím okruhu a dojde k explozi, zranění, atd.
	Instalaci chladicího systému provádějte důsledně podle tohoto návodu. Je-li instalace vadná, dojde k unikání vody, úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
	Instalaci proveďte na místě, které udrží váhu sady. Pokud není podklad dostatečně silný nebo pokud není instalace správně provedená, sada může způsobit zranění.
	Důrazně se doporučuje, aby bylo toto zařízení instalováno s proudovým chráničem (RCD) v souladu s příslušnými národními předpisy nebo bezpečnostními opatřeními, která se týkají zbytkového proudu.
	Během instalace nainstalujte před spuštěním kompresoru potrubí pro chladicí látku. Provoz kompresoru bez potrubí pro chladicí látku a s ventily v otevřené pozici způsobí vniknutí vzduchu, abnormálně vysoký tlak v chladicím okruhu a následně dojde k explozi, zranění atd.
	Během odstavění čerpadla zastavte před vyjmutím chladicího potrubí kompresor. Odstránění chladicího potrubí během provozu kompresoru a při otevřených ventilech způsobí vniknutí vzduchu, abnormálně vysoký tlak v chladicím okruhu a následnou explozi, zranění atd.
	Šroub utáhněte momentovým klíčem uvedeným způsobem. Je-li matice přetažená, může za nějakou dobu dojít ke zlomení a způsobit tak unikání chladicího plynu.
	Po dokončení instalace potvrďte, že nedochází k unikání chladicího plynu. Jestliže se chladicí látka dostane do kontaktu s ohněm, může vytvořit toxický plyn.
	Jestliže během provozu dojde k unikání chladicího plynu, větrejte místnost. Jestliže se chladicí látka dostane do kontaktu s ohněm, může vytvořit toxický plyn.
	Při instalaci používejte příložené části příslušenství a určené díly. Jinak sestava spadne nebo dojde k úniku vody, požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
	Používejte pouze dodané nebo předepsané instalační součásti. Jinak může dojít k vibrování či pádu monobloku, k úniku vody, úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
	Vyberte místo, na kterém v případě úniku vody nedojde k poškození ostatního majetku.
	Při instalaci elektrických zařízení v dřevěné budově s kovovými lištami, není v souladu s technickou normou týkající se elektrického zařízení povolen žádný kontakt mezi zařízením a budovou. Mezi ně musí být nainstalován izolátor.
	Veškeré práce prováděné na zásobníku po odejmutí panelů zajištěných šrouby musejí být prováděny pod dohledem autorizovaného prodejce a licencovaného instalátéra.
	Tento systém je spoután s více přívody. Před vstupem do jednotky svorkovnice se musí všechny okruhy odpojit.
	Pro přívod studené vody má zařízení regulátor zpětného toku, zpětný ventil nebo vodoměr se zpětným ventilem. V systému teplé vody musí být rezerva vzhledem k tepelné roztažnosti vody. V opačném případě dojde k přetečení vody.
	Instalované vodní potrubí se musí před připojením Zásobníku propláchnout, aby se odstranily nečistoty. Nečistoty by mohly poškodit komponenty Zásobníku.
	Tato instalace může v některých zemích vyžadovat stavební povolení a ohlášení zamýšlené instalace na příslušném úřadu.
	Zásobník se musí přepravovat a skladovat ve svislé poloze a v suchém prostředí. Při přenášení do budovy se může položit na záda.
	Práce na Zásobníku po odstranění krytu přední desky, která je zajištěna pomocí šroubů, musí být prováděny pod dohledem autorizovaného prodejce, licencovaného smluvního instalátéra, kvalifikované osoby a osoby poučené.
	Dávejte pozor, protože chladivo nemusí mít žádný zápach.
	Toto zařízení musí být správně uzemněno. Uzemnění nesmí být připojeno k plynovému potrubí, vodovodnímu potrubí, bleskosvodu a telefonu. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
POZOR	
	Neinstalujte Zásobník na místo, kde hrozí únik hořlavých plynů. V případě úniku plynů a jejich akumulace v okolí jednotky může dojít k požáru.
	Zabraňte tomu, aby se kapalina či výpary dostaly do jímek či kanalizace, protože výpary jsou těžší než vzduch a mohou způsobit udušení.
	Během instalace nevypouštějte chladicí látku, a to ani během opětovné instalace a během oprav součástí chladicího okruhu. Na kapalně chladivo si dejte pozor, může způsobit omrzliny.
	Neinstalujte tento přístroj v prádelně nebo na jiném místě s vysokou vlhkostí. Tyto podmínky mohou způsobit korozi a poškození jednotky.
	Ujistěte se, že izolace kabelu napájení nepřichází do styku s horkou částí (tj. chladicí potrubí, vodovodní potrubí), aby se zabránilo selhání izolace (taveniny).
	Na potrubí nevyvíjejte nadměrnou sílu, mohli byste potrubí poškodit. Pokud dojde k úniku vody, dojde k poškození ostatního majetku.
	Nepřepravujte Zásobník s vodou uvnitř. Mohlo by dojít k poškození jednotky.
	Odvodňovací potrubí nainstalujte, jak je uvedeno v pokynech. Není-li odvedení vody dokonalé, může se voda dostat do místnosti a poškodit nábytek.
	Vyberte také místo pro instalaci, kde lze snadno provádět údržbu. Nesprávná instalace, servis nebo oprava zásobníku mohou zvýšit riziko prasknutí, což může způsobit poškození, zranění nebo škody na majetku.
	Připojení elektrického napájení na Zásobník. <ul style="list-style-type: none"> • Bod napájení by měl být snadno přístupný, aby bylo možné v případě nutnosti provést odpojení snadno. • Musí splňovat místní národní normy, nařízení a tento návod k instalaci. • Důrazně se doporučuje provést trvalé připojení k jističi. <ul style="list-style-type: none"> ■ Pro zásobník WH-ADC0309K3E5 a WH-ADC0309K3E5AN: <ul style="list-style-type: none"> - Napájení 1: Pro WH-UDZ03KE5* a WH-UDZ05KE5* použijte schválený 15/16 A 2-pólový jistič se vzdáleností kontaktů minimálně 3,0 mm. - Napájení 2: Použijte schválený dvoupólový jistič 16 A s minimální mezerou mezi kontakty 3,0 mm. ■ Pro zásobník WH-ADC0309KE6E5 a WH-ADC0309KE6E5AN: <ul style="list-style-type: none"> - Napájení 1: Pro WH-UDZ03KE5* a WH-UDZ05KE5* použijte schválený 15/16 A 2-pólový jistič se vzdáleností kontaktů minimálně 3,0 mm. - Napájení 2: Použijte schválený dvoupólový jistič 30 A s minimální mezerou mezi kontakty 3,0 mm.

⚠	Ujistěte se, že je u všech kabelů dodržena správná polarita. V opačném případě dojde k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
⚠	Po instalaci zkontrolujte během spuštěného testu prosakování vody. Pokud dojde k úniku vody, dojde k poškození ostatního majetku.
⚠	Pokud Zásobník není v provozu po delší dobu, voda v Zásobníku by měla být vypuštěna.
⚠	Instalační práce. K provedení instalace je třeba tři nebo více osob. Hmotnost Zásobníku může způsobit zranění v případě, že ho nese jedna osoba.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ CHLADIVA R32

- Základní instalační pracovní postupy jsou stejné jako u modelů s konvenčními chladivými (R410A, R22).
Je však třeba věnovat pečlivou pozornost následujícím bodům:

⚠	Když připojujete hrdlo trubky na vnitřní straně, ujistěte se, že je připojení trubky použito pouze jednou. Pokud je vkrouceno a poté uvolněno, musí být hrdlo znovu vytvořeno. Jakmile je připojení hrdla správně vkrouceno a je provedena zkouška těsnosti, řádně očistěte a osušte povrch, aby byl odstraněn olej, nečistoty a mastnota, dle pokynů uvedených u silikonového těsniva. Naneste neutrální ošetření (typu Alkoxy) a bezpávkové silikonové těsnivo, které je nekorozivní vůči mědi a bronzu, na vnější hrdlové spojení, aby se zabránilo vstupu vlhka do plynového a kapalného vedení. (Vlhkost může způsobit zamrznutí a předčasné selhání spojení)
⚠	Zařízení je nutné skladovat, montovat a provozovat v dobře větrané místnosti, která splňuje požadavky na vnitřní plochu půdorysu a neobsahuje žádný stálý aktivní zdroj vznícení. Udržujte zařízení daleko od plamenů, plynových zařízení nebo aktivních elektrických topných prvků. Jinak může dojít k výbuchu a zranění nebo úmrtí.
⚠	Viz část „BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ CHLADIVA R32“ v manuálu pro instalaci pro venkovní jednotku, kde naleznete všechna další opatření, na která je nutné dbát.

POŽADAVKY NA PLOCHU VNITŘNÍ PODLAHY

- Je-li celkové naplnění systému chladivem <1,84 kg**, není třeba žádná další minimální plocha podlahy.
- Je-li celkové naplnění systému chladivem ≥1,84 kg**, dodatečná plocha podlahy musí být určena následovně:

Symbol	Popis	Jednotka
m_c	Celkové naplnění systému chladivem	kg
m_{max}	Maximální povolené naplnění chladivem	kg
m_{excess}	$m_c - m_{max}$	kg
H	Montážní výška	m
VA_{min}	Minimální plocha větracího otvoru	cm ²

Celkové naplnění systému chladivem, m_c (kg)
= Předem naplněné chladivo v jednotce (kg)
+ Dodatečné množství chladiva po montáži (kg)

A) Určete **Maximální povolené naplnění chladivem, m_{max}**

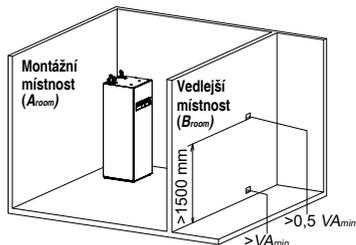
- Vypočítejte plochu místnosti pro montáž, A_{room} .
- Na základě Tabulky I vyberte m_{max} , které odpovídá vypočítané hodnotě A_{room} .
- Je-li $m_{max} \geq m_c$, lze jednotku namontovat do montážní místnosti se montážní výškou ($H=600mm$) uvedenou v Tabulce I a bez dodatečné plochy nebo ventilace.
- Jinak postupujte ke kroku B) a C).

B) Určete **Celkovou plochu podlahy A_{room} a B_{room} v souladu s $A_{min total}$**

- Vypočítejte plochu B_{room} sousedící s A_{room} .
- Určete $A_{min total}$ na základě celkového naplnění chladivem, m_c z Tabulky II.
- Celková plocha A_{room} a B_{room} musí překročit hodnotu $A_{min total}$.

C) Určete **Minimální plochu větracího otvoru, VA_{min}** pro přirozenou ventilaci

- Z Tabulky III vypočítejte m_{excess} .
- Poté určete VA_{min} odpovídající vypočtené hodnotě m_{excess} pro přirozenou ventilaci mezi A_{room} a B_{room} .
- Jednotku lze do dané místnosti namontovat pouze tehdy, jsou-li splněny následující podmínky:
 - Mezi A_{room} a B_{room} se pro účely větrání vytvoří dva stálé otvory (není možné je uzavřít), jeden dole a jeden nahoře.
 - Spodní otvor:**
 - Musí odpovídat požadavkům na minimální plochu dle VA_{min} .
 - Otvor musí být umístěn ≤300 mm od podlahy.
 - Minimálně 50 % požadované plochy otvoru musí být ≤200 mm od podlahy.
 - Spodní otvor nesmí být výše než je bod vypouštění, když je jednotka namontována, a musí být zároveň ≤100 mm nad podlahou.
 - Musí být co nejbližší podlaze a níže než H .
 - Celková velikost horního otvoru musí být více než 50 % VA_{min} .
 - Otvor musí být umístěn ≥1500 mm nad podlahou.
 - Horní otvor:**
 - Výška otvorů musí být větší než 20 mm.
 - Pro větrací otvor se **NEDOPORUČUJE** použít přímý výstup otvoru ven (uživatel může otvor v případě zimy zablokovat).
 - Hodnota H při 0,6 m odpovídá normě IEC 60335-2-40:2018 ustanovení GG2.



Tabulka I – Maximální naplnění chladivem v místnosti

A_{room} (m ²)	Maximální naplnění chladivem v místnosti (m_{max}) (kg)
	$H=0,6m$
1	0,138
2	0,276
3	0,414
4	0,553
5	0,691
6	0,829
7	0,907
8	0,970
9	1,028
10	1,084
11	1,137
12	1,187
13	1,236
14	1,283
15	1,328
16	1,371
17	1,413
18	1,454
19	1,494
20	1,533
21	1,571
22	1,608
23	1,644
24	1,679
25	1,714
26	1,748
27	1,781
28	1,814
29	1,846
30	1,877
31	1,909
32	1,939
33	1,969
34	1,999
35	2,028
36	2,057
37	2,085
38	2,113
39	2,141
40	2,168
41	2,195
42	2,221
43	2,248
44	2,274
45	2,299

• V případě hodnot H nižších než 0,6 m, hodnota H při 0,6 m odpovídá normě IEC 60335-2-40:2018 ustanovení GG2.

• V případě středních hodnot A_{room} je využita hodnota z tabulky, která odpovídá nižší hodnotě A_{room} .

Příklad:

Pro $A_{room} = 10,5$ m² je využita hodnota odpovídající „ $A_{room} = 10$ m²“.

Tabulka II – Minimální plocha podlahy

m_c (kg)	Minimální plocha podlahy ($A_{min\ total}$) (m ²)
	$H=0,6m$
1,84	28,81
1,86	29,44
1,88	30,08
1,90	30,72
1,92	31,37
1,94	32,03
1,96	32,70
1,98	33,37
2,00	34,04
2,02	34,73
2,04	35,42
2,06	36,12
2,08	36,82
2,10	37,53
2,12	38,25
2,14	38,98
2,16	39,71
2,18	40,45
2,20	41,19
2,22	41,94
2,24	42,70
2,26	43,47
2,28	44,24
2,30	45,02

• V případě hodnot H nižších než 0,6 m, hodnota H při 0,6 m odpovídá normě IEC 60335-2-40:2018 ustanovení GG2.

• V případě středních hodnot m_c je využita hodnota z tabulky, která odpovídá vyšší hodnotě m_c .

Příklad:

Jestliže $m_c = 1,85$ kg, je využita hodnota, která odpovídá „ $m_c = 1,86$ kg“.

• Systémy s celkovou náplní chladiva nižší než 1,84 kg nepodléhají žádným požadavkům na plochu podlahy/místnosti.

• V jednotce nejsou povolena množství chladiva nad 2,30 kg.

Tabulka III – Minimální plocha větracího otvoru pro přirozenou ventilaci

m_c (kg)	m_{max} (kg)	m_{excess} (kg) = $m_c - m_{max}$	Minimální plocha větracího otvoru (VA_{min}) (cm ²)
			$H=0,6m$
2,3	0,1	2,20	890
2,3	0,3	2,00	809
2,3	0,5	1,80	728
2,3	0,7	1,60	647
2,3	0,9	1,40	583
2,3	1,1	1,20	552
2,3	1,3	1,00	500
2,3	1,5	0,80	430
2,3	1,7	0,60	343
2,3	1,9	0,40	242
2,3	2,1	0,20	127
2,3	2,3	0,00	0

• V případě hodnot H nižších než 0,6 m, hodnota H při 0,6 m odpovídá normě IEC 60335-2-40:2018 ustanovení GG2.

• V případě středních hodnot m_{excess} je využita hodnota z tabulky, která odpovídá vyšší hodnotě m_{excess} .

Příklad:

Jestliže $m_{excess} = 1,45$ kg, je využita hodnota, která odpovídá „ $m_{excess} = 1,6$ kg“.

Přípevněné příslušenství

Č.	Součást příslušenství	Mn.	Č.	Součást příslušenství	Mn.
1	Nastavitelné nohy 	4	3	Odtokové koleno 	1
2	Redukční adaptér 	1	4	Balení 	1

Volitelné příslušenství

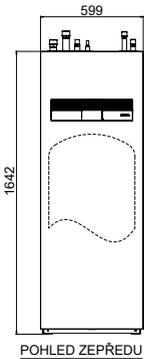
Č.	Součást příslušenství	Mn.
5	Pouzdro dálkového ovladače	1
6	Sítový adaptér (CZ-TAW1B) a Prodlužovací kabel (CZ-TAW1-CBL)	1
7	Volitelná řídicí deska (CZ-NSSP)	1

Příslušenství od lokálního dodavatele (Volitelně)

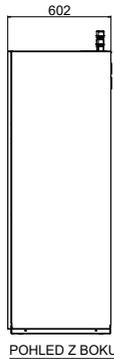
Č.	Část	Model	Údaje	Výrobce	
i	Sada 2-cestného ventilu	Servophon	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
	*Model s chlazením	2-cestný ventil	VX146/25		Siemens
ii	Pokojevý termostat	Drátový	PAW-A2W-RTWIREW	AC 230 V	-
		Bezdrátový	PAW-A2W-RTWIRELESS		
iii	Směšovací ventil	-	167032	AC 230 V, 6 VA	Caleffi
iv	Čerpadlo	-	Yonos 25/6	AC 230 V, 0,6 A max.	Wilo
v	Čidlo vyrovnávací nádrže	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vi	Venkovní čidlo	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
vii	Čidlo vodní zóny	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
viii	Čidlo vnitřní zóny	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
ix	Solární čidlo	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Příslušenství uvedené v tabulce výše se doporučuje zakoupit od lokálního dodavatele.

Diagram rozměrů

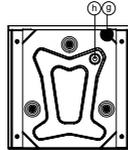
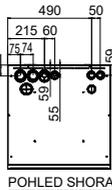
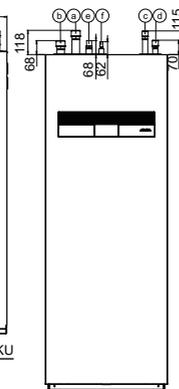


POHLED ZEPŘEDU



POHLED Z BOKU

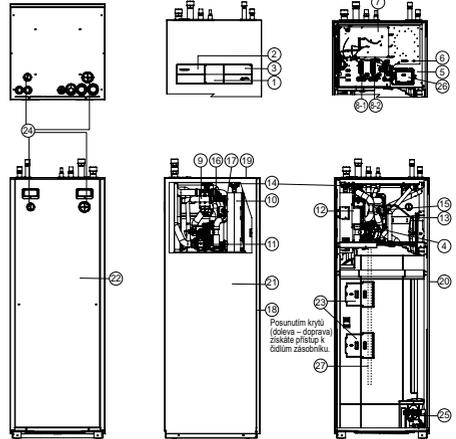
Diagram pozic trubky



Pozice 1
nastavitelných
noh

POHLED SHORA

Diagram hlavních komponentů



- 1 Dálkový ovladač
- 2 Levý dekorací panel
- 3 Právý dekorací panel
- 4 Vodní čerpadlo
- 5 Kryt řídicí desky
- 6 Řídicí deska
- 7 Hlavní deska
- 8 Jednofázová RCCB/ELCB (Hlavní napájení)
- 9 Jednofázová RCCB/ELCB (Zálohový ohříváč)
- 10 Sada magnetických vodních filtrů
- 11 Ohříváč
- 12 3-cestný ventil
- 13 Ochrana proti přetížení (není vidět)
- 14 Expanzní nádrže
- 15 Vzduchový čistící ventil
- 16 Přetlakový ventil
- 17 Průtokové čidlo
- 18 Snímač tlaku vody
- 19 Čelní deska
- 20 Vrchní deska
- 21 Prává deska
- 22 Levá deska
- 23 Zadní deska
- 24 Čidlo Zásobníku (není vidět)
- 25 Objímka (4 ks)
- 26 Bezpečnostní přetlakový ventil
- 27 Držák síťového adaptéru

Konektor trubky	Funkce	Velikost konektoru
⊕	Přívod vody (z prostorového vytápění/chlazení)	R 1 1/4"
⊖	Odtok vody (do prostorového vytápění/chlazení)	R 1 1/4"
⊕	Přívod studené vody (Zásobník teplé užitkové vody)	R 3/4"
⊖	Odvod teplé vody (Zásobník teplé užitkové vody)	R 3/4"
⊕	Chladič plyn	7/8-14UNF
⊖	Chladič kapalina	7/16-20UNF
⊕	Vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (vypouštěcí kohout) Typ: Kulíčkový ventil	Rc 1/2"
⊖	Otvor pro vypouštění vody	---

1 VYBERTE NEJLEPŠÍ UMÍSTĚNÍ

Než zvolíte místo montáže, je nutné získat schválení uživatele.

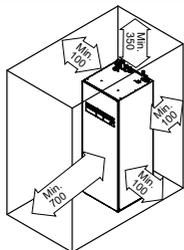
- Zásobník nainstalujte pouze do interiérů na místo chráněné před mrazem a vlivy počasí.
- Musí se namontovat na plochý, vodorovný a pevný povrch.
- V blízkosti Zásobníku nesmí být žádný zdroj tepla ani páry.
- Dobré je místo v místnosti s cirkulací vzduchu.
- Místo, kde lze snadno provést vypuštění (např. víceúčelová místnost).
- Místo, kde provozní hluk Zásobníku nebude obtěžovat uživatele.
- Místo, kde Zásobník je daleko od dveří.
- Místo musí být dobře přístupné pro provádění údržby.
- Zajistěte minimální vzdálenost jednotky od stěny, stropu nebo jiných překážek, viz obrázek níže.
- V místě instalace nesmí hrozit únik hořlavých plynů.
- Zajistěte Zásobník tak, aby nedošlo k jeho převržení při nehodě nebo při zemětřesení.

Vyhýbejte se instalacím, které vystaví jednotku zásobníku kterémukoliv z následujících vlivů:

- Výjimečný stav prostředí; instalace za mrazu nebo vystavení nepříznivým povětrnostním podmínkám.
- Vstupní napětí překračující uvedené napětí.

Požadovaný prostor pro instalaci

(Jednotka: mm)



Transport a manipulace

- Při transportu buďte opatrní, aby nedošlo k poškození při nárazu.
- Obalový materiál odstraňte teprve tehdy, když se dosáhne požadovaného instalačního umístění.
- K provedení instalace je třeba tří nebo více osob. Hmotnost Zásobníku může způsobit zranění v případě, že ho nese jedna osoba.
- Zásobník lze přepravovat buď vertikálně nebo horizontálně.
 - Pokud je přepravován v horizontální poloze, ujistěte se, že přední obal (s potiskem „FRONT“), směřuje vzhůru.
 - Pokud je přepravován ve vertikální poloze, použijte otvory pro uchopení po stranách, posuňte a přesuňte ho na požadované místo.
- Upevněte Nastavitelné nohy [1], pokud je Zásobník instalován na nerovném povrchu.



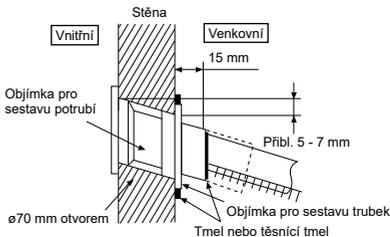
2 VYVRTEJTE OTVOR DO ZDI A VLOŽTE OBJÍMKU POTRUBÍ

1. Vytvořte průchozí otvor $\varnothing 70$ mm.
2. Do otvoru vložte objímku potrubí.
3. Kryt připevňte k objímce.
4. Objímku odřízněte tak, aby ze stěny vyčnívala zhruba 15 mm.

POZOR

- ❗ Když je stěna dutá, zkontrolujte objímku, abyste tak předešli poškození způsobenému rozkousáním spojovacího kabelu myši.

5. Utěsnění objímky dokončete ve finální fázi tmelem nebo těsnícím tmelem.



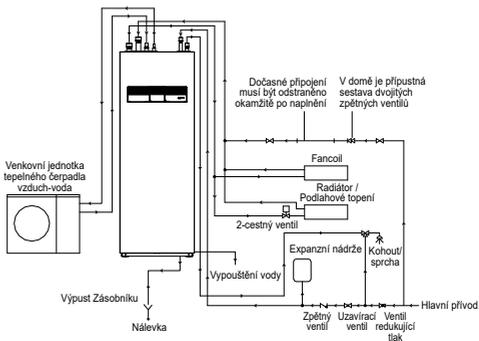
3 INSTALACE POTRUBÍ

POŽADAVKY NA KVALITU VODY

Je nutné používat vodu, která odpovídá evropské normě 98/83 EC. Je-li použita spodní voda (včetně vody z potoka nebo studně), životnost zásobníku bude kratší.

V jednotce nádrže se nesmí používat voda z vodovodu obsahující nečistoty, jako jsou sůl, kyseliny a další, které mohou korodovat nádrž a její součásti.

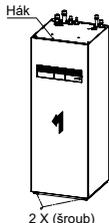
Typická instalace potrubí



Přístup k vnitřním komponentům

VAROVÁNÍ

Tato část platí pouze pro autorizované a licencované elektrikáře a instalatéry. Práce prováděné za příšroubovanou přední deskou se smí provádět pouze pod dohledem kvalifikovaného dodavatele, instalačního technika nebo servisního technika.



POZOR

Čelní desku otevírejte nebo zavírejte opatrně. Těžká přední deska může poranit prsty.

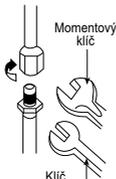
Otevřete a zavřete přední desku 18

1. Vyšroubujte 2 montážní šrouby spodní přední desky 18.
2. Posuňte ji nahoru pro odpojení háčku přední desky 18 háček.
3. Pro její zavření zpětně proveďte výše uvedené kroky 1~2.

Instalace potrubí chladiva

Tento Zásobník je určen pro spojení s venkovní jednotkou tepelného čerpadla vzduch-voda společnosti Panasonic. Pokud se používá venkovní jednotka od jiného výrobce v spojení se Zásobníkem společnosti Panasonic, optimální provoz a spolehlivost systému není zaručen. Proto v takovém případě záruka nemůže být poskytnuta.

1. Připojte Zásobník na venkovní jednotku tepelného čerpadla vzduch-voda pomocí správné velikosti potrubí. Použijte redukční adaptér 2 pro potrubní propojení venkovní jednotky WH-UDZ03KE5* chladicího plynu ⑥.



Model		Velikost potrubí (Kroučící)		Použijte redukční adaptér 2
Zásobník	Venkovní Jednotka	Plyn	Kapalina	
WH-ADC0309K3E5, WH-ADC0309K3E5AN, WH-ADC0309K6E5, WH-ADC0309K6E5AN	WH-UDZ03KE5*	ø12,7mm (1/2") [55 N•m]	ø6,35mm (1/4") [18 N•m]	Ano
	WH-UDZ05KE5*, WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*	ø15,88mm (5/8") [65 N•m]	ø6,35mm (1/4") [18 N•m]	Ne

POZOR

Příliš neutahtujte, při přetažení může dojít k úniku plynu.

Na potrubí chladiva příliš netlačte, ani za něj netahejte. Poškozené potrubí může způsobit úniky.

2. Po vložení matice (nacházející se ve společné části trubice). (V případě použití dlouhého potrubí)
3. K otevření potrubí s chladicí látkou nepoužívejte hasák. Otevřená strana může být zlomená a způsobit unikání. Použijte správný klíč nebo kruhový klíč.
4. Spojte potrubí:
 - Střed potrubí vyrovnejte a prsty dostatečně utáhněte otevřenou matici.
 - Dále momentovým klíčem utáhněte matice dle údajů v tabulce.

Další opatření pro modely využívající R32, jestliže je spojení provedeno rozválcováním trubek na vnitřní straně

1. Před připojením jednotek znovu rozválcujte trubky, aby nedocházelo k unikům.
2. Spojení provedené mezi součástmi chladicího systému musí být přístupná pro snadnou údržbu.

Matici řádně utěsněte (na straně plynu i kapaliny) pomocí neutrálního ošetření (typu Alkoxy) a bezpávkového silikonového těsnícího prostředku a izolačního materiálu, aby nedocházelo k úniku plynu kvůli zamrznutí.

Podél obvodu naneste neutrální ošetření



Neutrální ošetření (typu Alkoxy) a bezpávkový silikonový těsnící prostředek musí být nanášen až po tlakové zkoušce a očištění dle následujících pokynů, a to pouze na vnější straně spojení. Cílem je zabránit vniknutí vlhkosti do spoje a možnému zamrznutí. Vytvrzení těsnícího prostředku může chvíli trvat. Ujistěte se, že se těsnící prostředek při nanášení izolace neodlepí.

Zkontrolujte unikání plynu

- Po propláchnutí vzduchem zkontrolujte unikání plynu.
- Viz manuál pro instalaci pro venkovní jednotku.

ŘEZÁNÍ POTRUBÍ

1. Použijte trubkořez a potom odstraňte ořepky.
2. Ořepky odstraňte s použitím výstředníku. Nejsou-li ořepky odstraněny, může dojít k unikání plynu. Konec potrubí otočte směrem dolů, abyse předešlí vniknutí kovového prášku do potrubí.
3. Po vložení otevřeného klíče do měděných trubek klíč utáhněte.

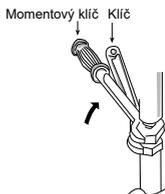


Po správném svaření bude vnitřní povrch jemně zrnit a bude mírně tenčí. Vzhledem k tomu, že je tato část v kontaktu se spoj, opatrně zkontrolujte konec svařování.

Instalace vodního potrubí

- Instalaci vodního okruhu musí provádět licencovaný instalátor.
- Při instalaci vodního okruhu musíte dodržovat příslušné evropské a národní předpisy (včetně normy EN61770) a místní stavební nařízení.
- Zajistěte, aby komponenty instalované do vodního okruhu vydržely předepsaný provozní tlak vody.
- Nepoužívejte opotřebovanou trubku.
- Na potrubí nevyvíjejte nadměrnou sílu, jinak byste je mohli poškodit.
- Vyberte správné těsnění, které snese tlaky a teploty systému.
- Ujistěte se, že k utáhnutí spojky použijete dva klíče. Dále momentovým klíčem utáhněte matice dle údajů v tabulce.
- Zakryjte konec potrubí, aby zabránili vniknutí nečistoty a prachu při protahování zdi.
- Je-li k instalaci použito nemosazné kovové potrubí, zkontrolujte, zda je potrubí izolováno, aby se předešlo galvanické korozi.
- Nepřipoujte pozinkovaná potrubí, mohlo by dojít ke galvanické korozi.
- Použijte správné matice pro všechna připojení trubek Zásobníku a před instalací vyčistěte všechny trubky vodou z vodovodu. Podrobnosti uvidíte na diagramu pozic trubky.

Konektor trubky	Velikost matic	Točivý moment
③ & ⑤	RP 1/4"	117,6 N•m
④ & ⑥	RP 3/4"	58,8 N•m



**POZOR**

Příliš neutahujte, při přetažení může dojít k úniku vody.

- Ujistěte se, že budete izolovat vodní okruh, abyste zabránili redukci tepelného výkonu.
- Po instalaci zkontrolujte během spuštěného testu prosakování vody.
- Nedodržení odpovídajícího zapojení trubky může způsobit špatný chod Zásobníku.
- Ochrana před mrazem:
Pokud je Zásobník vystaven mrazu, a zároveň dojde k výpadku napájení nebo provozní poruše čerpadla, vypusťte systém. Pokud v systému zůstane voda, může dojít k jejímu zamrznutí a následnému poškození systému. Ujistěte se, že před vypuštěním je napájení vypnuto. Sestava ohřívače ☉ se při suchém vytápění může poškodit.
- Odolnost proti korozi:
Důležitým nerezová ocel je přirozeně korozi odolná vůči hlavnímu přívodu vody. Pro udržení této odolnosti není nutná žádná zvláštní údržba. Uvedomte si však, že funkce Zásobníku nejsou zaručeny při použití privátního přívodu vody.
- Pokud dojde k úniku vody, doporučuje se použít nějakou misku (lokální dodavatel) pro sběr vody ze Zásobníku.

Doporučený postup instalace potrubí:

(a) → (c) → (e) → (f) → (b) → (d)

(A) Prostorové topení/chladičí potrubí

- Připojte konektor trubky zásobníku ☉ k výstupnímu konektoru panelového/podlahového topení v zóně 1.
- Připojte konektor trubky zásobníku ☉ ke vstupnímu konektoru panelového/podlahového topení v zóně 1.
- Připojte konektor trubky zásobníku ☉ k výstupnímu konektoru panelového/podlahového topení v zóně 2.
- Připojte konektor trubky zásobníku ☉ ke vstupnímu konektoru panelového/podlahového topení v zóně 2.
- Nedodržení odpovídajícího zapojení trubky může způsobit špatný chod Zásobníku.
- Pro jmenovitý průtok každé jednotlivé venkovní jednotky viz následující tabulku.

Zásobník	Model		Jmenovitý průtok (l/min)	
	Venkovní Jednotka	Chlazení	Topení	
WH-ADC0309K3E5,	WH-UDZ03KE5*	9,2	9,2	
WH-ADC0309K3E5AN,	WH-UDZ05KE5*	14,3	14,3	
WH-ADC0309K6E5,	WH-UDZ07KE5*	19,2	20,1	
WH-ADC0309K6E5AN	WH-UDZ09KE5*	23,5	25,8	

(B) Potrubí Zásobníku teplé užitkové vody

- Je silně doporučeno instalovat expanzní nádrž (lokální dodavatel) v okruhu Zásobníku teplé užitkové vody. Pro lokalizování expanzní nádrže viz sekce typické instalace potrubí.
- Doporučený před-plnicí tlak expanzní nádoby (lokální dodavatel) = 0,35 MPa (3,5 barů)
- Pokud je vysoký tlak vody nebo je tlak přívodu vody nad 500 kPa, nainstalujte, prosím, pro přívod vody redukční ventil. Pokud je tlak vyšší, než je uveden, mohlo by dojít k poškození Zásobníku.
- Redukční ventil (lokální dodavatel), s následujícími specifikacemi, se důrazně doporučuje instalovat podél linie konektoru trubky ☉ Zásobníku. Pro lokalizování obou těchto ventilů viz sekce typické instalace potrubí. Doporučené specifikace redukčního ventilu:
- Nastavený tlak: 0,35 MPa (3,5 barů)
- Na konektor trubky Zásobníku a hlavní přívod vody musíte připojit kohout ☉, aby bylo možné dodávat vodu s vhodnou teplotou pro použití sprchy nebo kohoutku. Pokud tak neučiníte, může dojít k popáleninám.
- Nedodržení odpovídajícího zapojení trubky může způsobit špatný chod Zásobníku.

(C) Instalace odtokového kolena a hadice

- Upevněte Odtokové koleno [3] a Balení [4] na dno vypouštěcího otvoru vody ☉.

Balení [4]
Odtokové koleno [3]

- Použijte hadici kondenzátu s vnitřním průměrem 17 mm k připevnění k Odtokovému kolenu [3].
- Tato hadice musí být nainstalována směrem dolů a v prostředí bez mrazu. Nesprávné odtokové potrubí může způsobit únik vody vedoucí k poškození nábytku.
- Pokud je hadice kondenzátu dlouhá, použijte kovovou podpěru, která zamezí zvlnění hadice.

- Hadici kondenzátu vyvedte ven, jak je znázorněno na obrázku.



Zobrazení vodící hadice kondenzátu do venkovních prostor

- Nevkládejte tyto hadice do odpadní nebo vypouštěcí trubky, v níž se může tvořit plyný čpavek, kyslíčník siřičitý, atd.
- V případě potřeby hadici u konektoru hadice kondenzátu dále dotáhněte pomocí hadicové svorky, abyste předešli únikům.
- Z této hadice bude ukapávat voda, proto musí být výstup této hadice instalován v místě, kde nemůže dojít k jeho zablokování.

(D) Vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (vypouštěcí kohout) a potrubí přetlakového ventilu pro odvodňování

- Přetlakový ventil 0,8 MPa (8 barů) zabudovaný do Zásobníku teplé užitkové vody.
- Vypouštěcí armatury vypouštěcího kohoutu a přetlakového ventilu sdílí stejný odvod kondenzátu.
- Použijte samčí konektor s R 1/2" pro toto připojení odvodu kondenzátu (konektor trubky ☉).
- Potrubí musí být nainstalováno kontinuálně směrem dolů. Musí být delší než 2 m s nejvýše 2 kolena a nesmí dovolovat, aby se v něm hromadil kondenzát nebo docházelo k prmrznutí.
- Trubka z této armatury odvodu kondenzátu nesmí být uzavřena. Výstup musí být volná.
- Konec tohoto potrubí musí být proveden tak, aby byl odvod viditelný a nemohl způsobit žádnou škodu. Uchovávejte mimo dosah elektrickým komponentů.
- Je doporučeno umístit nálevku do tohoto ☉ potrubí. Nálevka by měla být viditelná a umístěna mimo mrazového prostředí a elektrických komponentů.

4 ZAPOJENÍ KABELU DO ZÁSOBNÍKU**VAROVÁNÍ**

Tato sekce platí pouze pro autorizované a licencované elektrikáře. Práce prováděné za příšrubovaným krytem řídicí desky ☉ se smí provádět pouze pod dohledem kvalifikovaného dodavatele, instalační technika nebo servisního technika.

**POZOR**

Při otvírání krytu řídicí desky ☉ a řídicí desky ☉ za účelem instalace a servisu jednotky dbejte zvýšené opatrnosti. Pokud tak neučiníte, může dojít k poranění.

**Upevnění napájecího a propojovacího kabelu**

- Spojovací kabel mezi Zásobníkem a venkovní jednotkou musí být schválený polychloroprenový opláštěný flexibilní kabel, typové označení 60245 IEC 57 nebo silnější kabel. Pro požadavek velikosti kabelu viz tabulka níže.

Zásobník	Model		Délka připojovacího kabelu
	Zásobník	Venkovní Jednotka	
WH-ADC0309K3E5 WH-ADC0309K3E5AN	WH-UDZ03KE5*, WH-UDZ05KE5*	4 x min. 1,5 mm ²	
	WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*	4 x min. 2,5 mm ²	
WH-ADC0309K6E5 WH-ADC0309K6E5AN	WH-UDZ03KE5*, WH-UDZ05KE5*	4 x min. 1,5 mm ²	
	WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*	4 x min. 2,5 mm ²	

- Ujistěte se, že barva kabelu venkovní jednotky a číslo svorky jsou stejné jako u Zásobníku.
- Uzemňovací kabel musí být delší než ostatní kabely zobrazené na obrázku a to z důvodu bezpečnosti v případě vysmeknutí se kabelu ze svorky.

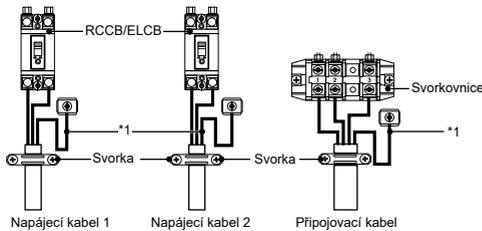
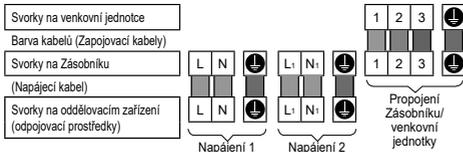
2. K napájecímu kabelu musí být připojeno odpojovací zařízení.

- Odpojovací zařízení (odpojovací prostředek) musí mít rozteč kontaktů minimálně 3,0 mm.
- Ke svorkovnici připojte schválený napájecí kabel 1 s polychloroprenovou izolací a napájecí kabel 2, typově označený 60245 IEC 57 nebo silnější kabel, a druhý konec kabelu zapojte do odpojovacího zařízení (odpojovacího prostředku).

Pro požadavek velikosti kabelu viz tabulka níže.

Model		Napájecí kabel	Délka kabelu	Oddělovací zařízení	Doporučené proudové ochráníče (RCD)
Zásobník	Venkovní Jednotka				
WH-ADC0309K3E5 WH-ADC0309K3E5AN	WH-UDZ03KE5*	1	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, typ A
	WH-UDZ05KE5*	2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, typ AC
	WH-UDZ07KE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, typ A
	WH-UDZ09KE5*	2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, typ AC
WH-ADC0309K6E5 WH-ADC0309K6E5AN	WH-UDZ03KE5*	1	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, typ A
	WH-UDZ05KE5*	2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, typ AC
	WH-UDZ07KE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, typ A
	WH-UDZ09KE5*	2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, typ AC

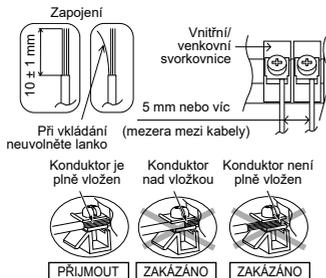
3. Aby se zabránilo poškození kabelu ostrou hranou, musí být kabely před připojením ke svorkovnici vedeny průchodkou (nachází se ve spodní části řídicí desky ⑥). Pouzdro musí být použito a nesmí být odstraněno.



Svorkový šroub	Utahovací moment cN*m (kgf*cm)
M4	157–196 {16–20}
M5	196–245 {20–25}

*1 - Uzemňovací vodič musí být z bezpečnostních důvodů delší než ostatní kabely

POŽADAVKY NA ODIZOLOVÁNÍ A ZAPOJENÍ



POŽADAVKY NA ZAPOJENÍ

Pro zásobníky WH-ADC0309K3E5, WH-ADC0309K3E5AN s WH-UDZ03KE5*, WH-UDZ05KE5*, WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*

- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-2.
- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-3 a může být připojeno na proud napájecí sítě.
- Napájení zařízení 2 splňuje IEC/EN 61000-3-2.
- Napájení zařízení 2 splňuje IEC/EN 61000-3-3 a může být připojeno na proud napájecí sítě.

Pro zásobníky WH-ADC0309K6E5, WH-ADC0309K6E5AN s WH-UDZ03KE5*, WH-UDZ05KE5*, WH-UDZ07KE5*, WH-UDZ09KE5*

- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-2.
- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-3 a může být připojeno na proud napájecí sítě.
- Napájení zařízení 2 splňuje IEC/EN 61000-3-12.
- Napájení zařízení 2 splňuje normu IEC/EN 61000-3-11 a musí být připojeno k vhodné napájecí síti s následující maximální přípustnou systérovou impedancí $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ na rozhraní. Spolupracujte s dodavatelem, abyste zajistili, že napájení 2 bude připojeno pouze k přívodnímu napájení předepsané nebo nižší impedance.

5 NAPOUŠTĚNÍ A VYPOUŠTĚNÍ VODY

- Před provedením kroků níže se ujistěte, že všechny instalace potrubí se provádí správně.

NAPUŠTĚTE VODU

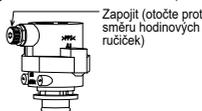
Pro Zásobník teplé užitkové vody (Vypouštěcí kohout) ④ do polohy „ZAVŘENO“.



1. Nastavte všechny kohoutky/sprchy do polohy „OTEVŘENO“.
2. Začněte plnění vodu do Zásobníku teplé užitkové vody přes konektor trubky ③. Po 20–40 min. by voda měla začít vytekat z kohoutku/sprchy. Jinak se obraťte na vašeho místního autorizovaného prodejce.
3. Zkontrolujte a ujistěte se, že žádná voda neuniká v bodech připojení trubek.
4. Nastavte vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (Vypouštěcí kohout) ④ do polohy „OTEVŘENO“ na 10 sekund, aby se z tohoto potrubí vypustil vzduch. Pak jej nastavte do polohy „ZAVŘENO“.
5. Lehce otočte knoflíkem přetlakového ventilu ② proti směru hodinových ručiček a přidržeťe na 10 sekund, aby se z tohoto potrubí vypustil vzduch. Pak vraťte knoflík do původní polohy.
6. Postarejte se, aby byl krok 5 a 6 proveden pokaždé po napouštění vody do Zásobníku teplé užitkové vody.
7. Otočte knoflíkem přetlakového ventilu ② proti směru hodinových ručiček, aby nedošlo k působení protitlaku na přetlakový ventil ②.

Pro prostorové vytápění/chlazení

1. Otočte zátku na výstupu vzduchového čistícího ventilu ⑭ proti směru hodinových ručiček jediným úplným otočením ze zcela zavřené polohy.



Vzdychový čistící ventil ⑭

2. Nastavte úroveň přetlakového ventilu ⑮ na „DOLŮ“.
-

3. Zahajte plnění vodou (o tlaku přes 0,1 MPa (1 bar)) do obvodu prostorového topení /chlazení prostřednictvím konektoru trubky ③. Zastavte plnění vodou, jestliže voda protéká přetlakovým ventilem ⑮ vypouštěcí hadice.
4. Zapněte úsporně a ujistěte se, že vodní čerpadlo ④ běží.
5. Zkontrolujte a ujistěte se, že žádná voda neuniká v bodech připojení trubek.
6. Z vypouštěcí hadice může ukapávat voda. Výstup hadice musí být otevřený.

VYPUSŤTE VODU

Pro Zásobník teplé užitkové vody

1. Vypněte napájení.
2. Nastavte vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (Vypouštěcí kohout) ④ do polohy „OTEVŘENÍ“.
3. Otevřete kohoutek/sprchu a umožněte přívod vzduchu.
4. Lehce otáčejte knoflíkem přetlakového ventilu ⑫ proti směru hodinových ručiček a přidržte ho, dokud z tohoto potrubí neunikne všechen vzduch. Když budete mít jistotu, že je potrubí prázdné, vraťte knoflík do původní polohy.
5. Po vypuštění nastavte vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (Vypouštěcí kohout) ④ do polohy „ZAVŘENO“.

6 OPĚTOVNÉ POTVRZENÍ

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že před provedením každé kontroly níže vypnete veškeré napájení.

ZKONTROLUJTE TLAK VODY * (0,1 MPa = 1 bar)

Tlak vody nesmí být nižší než 0,05 MPa (kontroluje tlak vody z dálkového ovladače). V případě potřeby přidejte vodu do Zásobníku (přes konektor trubky ⑩).

ZKONTROLUJTE PŘETLAKOVÝ VENTIL ⑫

- Přepnutím páky do horizontální polohy zkontrolujte správné fungování přetlakového ventilu ⑫.
- Pokud neuslyšíte klapání (vzhledem k vypouštění vody), kontaktujte místního autorizovaného prodejce.
- Po dokončení kontroly zatlačte páku dolů.
- V případě, že voda nadále ze Zásobníku odtéká, systém vypněte a kontaktujte vašeho místního autorizovaného prodejce.

KONTROLA EXPANZNÍ NÁDRŽE ⑬ PŘED TLAKOVÁNÍM

Pro prostorové vytápění/chlazení

- Na tomto Zásobníku je nainstalována expanzní nádrž ⑬ s 10 L kapacitou a počátečním tlakem 1 bar.
- Celkový objem vody v systému musí být pod 200 L. (Vnitřní objem potrubí zásobníku je zhruba 5 L)
- Je-li celkový objem vody vyšší než 200 L, přidejte expanzní nádobu, prosím. (lokální dodavatel)
- Udržujte rozdíl instalačního výšek vodního okruhu do 10 m.

ZKONTROLUJTE RCCB/ELCB

Před kontrolou RCCB/ELCB se ujistěte, že je RCCB/ELCB přepnutý na „ON“.

Zapněte napájení Zásobníku.

Toto testování lze provést pouze když je Zásobník napájen.

VAROVÁNÍ

Dějte pozor, abyste se v okamžiku, kdy je zapnuto napájení Zásobníku, nedotkli částí jiných než je tlačítko RCCB/ELCB. V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Před odhalením svorek musí být všechny napájecí obvody odpojeny.

- Na RCCB/ELCB stiskněte tlačítko „TEST“. Páka by se měla ohnout dolů a v případě, že funguje normálně by se měla objevit „0“.
- V případě selhání RCCB/ELCB kontaktujte autorizovaného prodejce.
- Vypněte napájení Zásobníku.
- Jestliže RCCB/ELCB funguje normálně nastavte páku po ukončení testování do pozice „ON“.

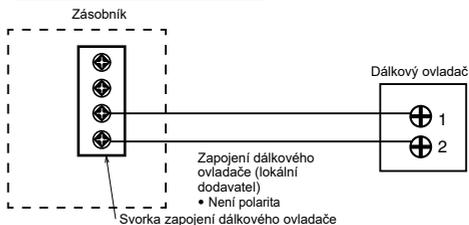
7 INSTALACE DÁLKOVÉHO OVLADAČE JAKO POKOJOVÉHO TERMOSTATU

- Dálkový ovladač ① namontovaný na zásobníku lze přesunout do místnosti a může sloužit jako pokojový termostat.

Místo instalace

- Instalace ve výšce 1 - 1,5 m od podlahy (umístění, kde se dá detekovat průměrná pokojová teplota).
- Instalujte svisle na zeď.
- Pro instalaci se vyvarujte následujících umístění.
 1. U okna, kde je vystaven přímému slunečnímu záření nebo proudu vzduchu.
 2. Ve stínu nebo na zadní straně objektů, které jsou mimo proudění vzduchu v místnosti.
 3. Místo, kde dochází ke kondenzaci (dálkový ovladač není vlhkotěsný ani vodotěsný).
 4. Umístění v blízkosti zdroje tepla.
 5. Nerovný povrch.
- Udržujte odstup 1 m nebo více od televizoru, rádia a PC. (Příčina rozmazaného obrazu nebo šumu)

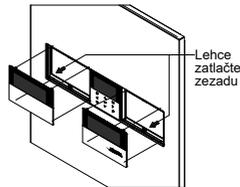
Zapojení dálkového ovladače



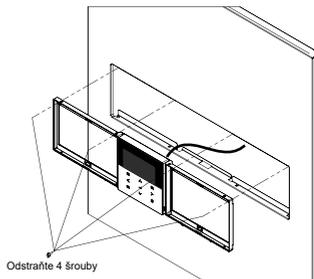
- Kabel dálkového ovladače musí být (2 x min. 0,3 mm²), s dvojitou izolací a opláštěním z PVC nebo z gumy. Celková délka kabelu musí být 50 m nebo méně.
- Dávejte pozor, abyste nepřipojili kabely k ostatním svorkám zásobníku (např. svorce zapojení zdroje elektrické energie). Může dojít k poruše.
- Nespojujte se zapojením zdroje elektrické energie ani neukládejte do těžké kovové trubky. Může dojít k provozní chybě.

Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku

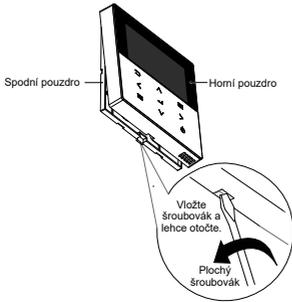
1. Odstraňte levý dekorativní panel ② a pravý dekorativní panel ③ z čelní desky ⑱ lehkým zatlačením panelů dozadu.



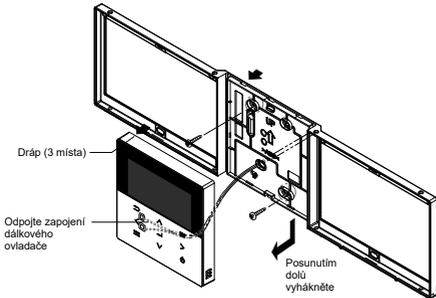
2. Odstraňte 4 šrouby a vyjměte držák s dálkovým ovladačem ①.



3. Sejměte horní pouzdro ze spodního pouzdra.



4. Odstraňte kabeláž mezi dálkovým ovladačem ① a svorkou zásobníku.



Montáž dálkového ovladače

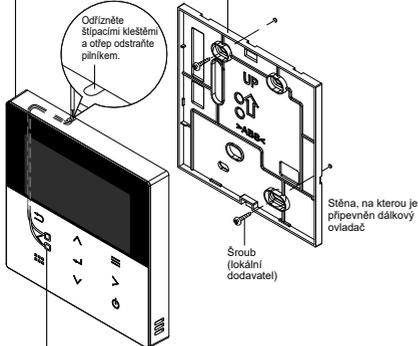
Pro odkrytý typ

Příprava: Udělejte šroubovákem 2 otvory pro šrouby.

3 Nasadte horní pouzdro.

- Zarovnejte drápky horního pouzdra a poté zarovnejte drápky spodního pouzdra.

Odfiňte štípací kleštěm a otep odstraňte plánek.



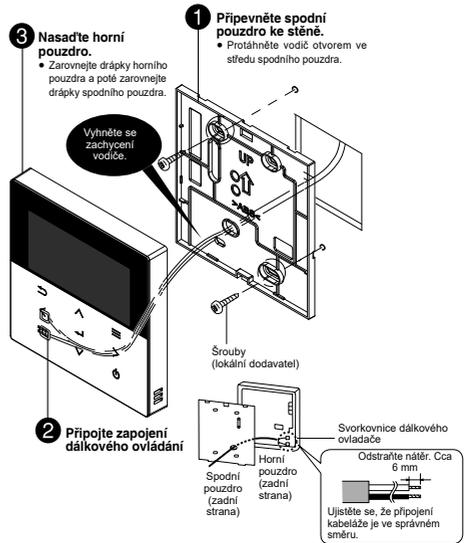
2 Připojte zapojení dálkového ovládání

- Uspořádejte vodiče podél drážky pouzdra.



Pro zapuštěný typ

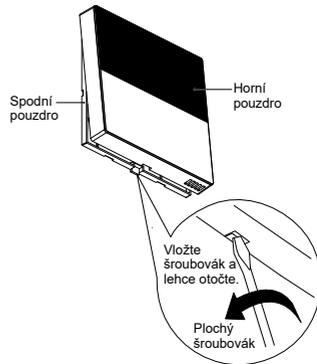
Příprava: Udělejte šroubovákem 2 otvory pro šrouby.



Vyměňte kryt dálkového ovladače

- Vyměňte stávající dálkový ovladač za pouzdro dálkového ovladače ⑤ pro uzavření otvoru, jenž zůstal po odebrání dálkového ovladače.

1. Pokyny k odstranění dálkového ovladače najdete v části nazvané „Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku“.
2. Sejměte horní pouzdro ze spodního pouzdra dálkového ovladače ⑤.



3. Opačným postupem u kroků 1 až 4 v části „Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku“ připevněte pouzdro dálkového ovladače ⑤ na zásobník.

8 ZKUŠEBNÍ PROVOZ

- Před zkušebním provozem se ujistěte, že byly zkontrolovány položky níže:
 - Potrubí je vedeno správně.
 - Elektrický propojovací kabel je veden správně.
 - Zásobník je naplněn vodou a zachycený vzduch je vypuštěn.
 - Zapněte, prosím, napájení, po naplnění Zásobníku do plna.
- Zapněte napájení Zásobníku. Nastavte RCCB/ELCB Zásobníku do stavu „ZAP“. Pak nahlédněte do provozního návodu a přečtěte si o provozu dálkového ovladače ①.

Poznámka:

- Během zimy před zkušebním provozem zapněte napájení a ponechte jednotku v pohotovostním režimu po dobu alespoň 15 minut.
Je potřeba dostatečný čas na ohřátí chladicího média a tím zabránění nesprávnému chybovému kódu.

- Při běžném provozu musí být hodnota tlaku vody mezi 0,05 MPa a 0,3 MPa (0,5 bar až 3 bar). Je-li třeba, nastavte RYCHLOST vodního čerpadla ④ tak, abyste získali běžný provozní rozsah tlaku vody. Pokud problém nevyřeší nastavení RYCHLOSTI vodního čerpadla ④, obraťte se na místního autorizovaného prodejce.
- Po zkušebním provozu očistěte sadu magnetických vodních filtrů ⑨ a sadu vodních filtrů ⑩. Po vyčištění ho vrate na své místo.

KONTROLA PRŮTOKU VODY VE VODNÍM OKRUHU

Potvrďte, že maximální průtok vody za provozu hlavního čerpadla není menší než 15 l/min.

*Průtok vody lze zkontrolovat v servisním nastavení (max. rychlost čerpadla) [Topení při nízké teplotě vody s nižším průtokem vody může během rozmrazování spustit „H75“.]

RESTART OCHRANY PROTI PŘETÍŽENÍ ⑫

Ochrana proti přetížení ⑫ slouží k bezpečnostnímu účelu prevence přehřátí vody. Když ochrana proti přetížení ⑫ dosáhne vysoké teploty vody, proveďte níže uvedené kroky.

- Odstaňte kryt.
- Pro stlačení bodu za účelem restartování ochrany proti přetížení ⑫ použijte hrot pera.
- Kryt upevněte do původní pevné pozice.



Údržba pro bezpečnostní přetlakový ventil ⑳

- Důrazně doporučujeme používat ventil otáčením knoflíku proti směru pohybu hodinových ručiček a zajistit tak volný průtok vody odpadní trubkou v pravidelných intervalech, aby bylo zajištěno, že se trubka neucpá, a aby se odstraňovala vápněná usazenina.

Stojatou vodou v zásobníku vypustěte, pokud nebude používána po dobu delší než 60 dnů.

SPRÁVNÝ POSTUP ODSTRANĚNÍ CHLADIVA ZE SYSTÉMU

⚠ VAROVÁNÍ

Abyste zajistili správný chod čerpadla, dodržujte níže uvedené kroky. Nebudou-li kroky dodrženy, může dojít k explozi.

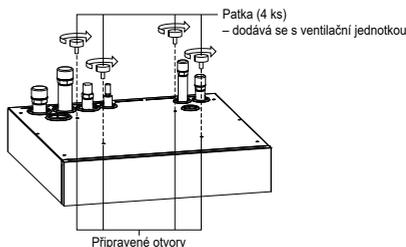
- Pokud zásobník nepracuje (pohotovostní režim), na dálkovém ovladači otevřete nabídku „Servisní nastavení“ a volbou možnosti „Provoz při nečinnosti čerpadla“ ji zapněte. (Podrobnosti viz DODATEK)
- Po 10 ~ 15 minutách, (po 1 nebo 2 minutách v případě velmi nízkých okolních teplot (< 10° C)), úplně zavřete dvoucestný ventil na venkovní jednotce.
- Po 3 minutách úplně zavřete trojcestný ventil na venkovní jednotce.
- Stiskněte spínač „OFF/ON“ na dálkovém ovladači ① a zastavte odčerpávání.
- Odstaňte potrubí s chladicí látkou.

Instalace ventiláčnické jednotky na horní stranu nádrže (volitelná)

- V případě instalačních prací na ventiláčnické jednotce na horní straně nádrže postupujte podle návodu k instalaci ventiláčnické jednotky.

⚠ POZOR

Před instalováním ventiláčnické jednotky upevněte patku, která je dodána k ventiláčnické jednotce do připravených otvorů na horním panelu nádrže. V opačném případě může těžká ventiláčnická jednotka spadnout a způsobit zranění.

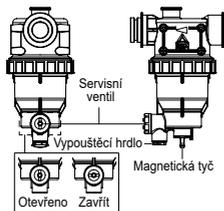


9 ÚDRŽBA

- Abyste zajistili bezpečnost a optimální výkon Zásobníku, musí se pravidelně provádět sezónní prohlídky Zásobníku, funkční kontrola RCCB/ELCB, vedení kabelů a potrubí. Tuto údržbu musí provést autorizovaný prodejce. Pro pravidelnou kontrolu kontaktujte prodejce.

Údržba pro sadu magnetických vodních filtrů ⑨

- VYPNĚTE napájení.
- Nádobu umístěte pod sadu magnetického vodního filtru ⑨.
- Otočením výměté magnetickou tyč na dolní straně sady magnetického vodního filtru ⑨.
- Pomocí šestihřanného klíče (8 mm) demontujte krytku vypouštěcího hrdla.
- Pomocí šestihřanného klíče (4 mm) otevřete servisní ventil a vypustěte znečištěnou vodu z vypouštěcího hrdla do nádoby. Jakmile je nádoba plná, uzavřete servisní ventil, abyste zabránili rozlítí na nádrž. Zlikvidujte znečištěnou vodu.
- Nasadte krytku vypouštěcího hrdla a magnetickou tyč.
- V případě potřeby znovu napusťte vodu do okruhu vytápění/chlazení (podrobnosti viz část 5).
- ZAPNĚTE napájení.



KONTROLA

- Je Zásobník správně nainstalován na betonové podlaze?
- Dochází na spojích k unikání plynu?
- Byla na spojích provedena tepelná izolace?
- Je provoz přetlakového ventilu ⑳ normální?
- Je tlak vody vyšší než 0,05 MPa?
- Jsou práce na odtoku vody udělány správně?
- Je napájení v rozmezí nominálního napětí?
- Jsou kabely k RCCB/ELCB a svorkovnici připevněny pevně?
- Jsou kabely pevně upnuty pomocí svorky?
- Je správně provedeno zapojení uzemňovacího kabelu?
- Je provoz RCCB/ELCB normální?
- Je provoz dálkového ovladače ① LCD normální?
- Ozývá se jakýkoli abnormální zvuk?
- Je provoz vytápění normální?
- Nedošlo během zkušebního provozu Zásobníku k úniku vody?
- Je knoflík přetlakového ventilu ⑳ natočen na vypouštění vzduchu?

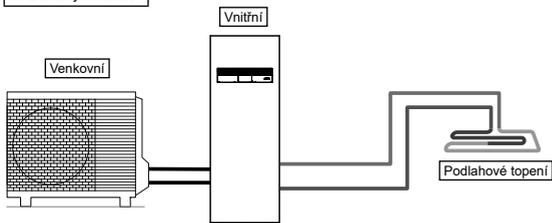
1 Obměna systému

Tento oddíl představuje obměny různých systémů využívajících tepelného čerpadla vzduch-voda a aktuální způsob nastavení.
 (POZNÁMKA) : U tohoto modelu musí být externí pokojový termostor zóny 1 i externí pokojový termostat zóny 1 vždy připojeny pouze k hlavní vnitřní řídicí desce bez ohledu na připojení volitelné řídicí desky plošných spojů (CZ-NS5P).

1-1 Zavedení aplikace pro nastavení teploty.

Obměny nastavování teploty pro topení

1. Dálkový ovladač

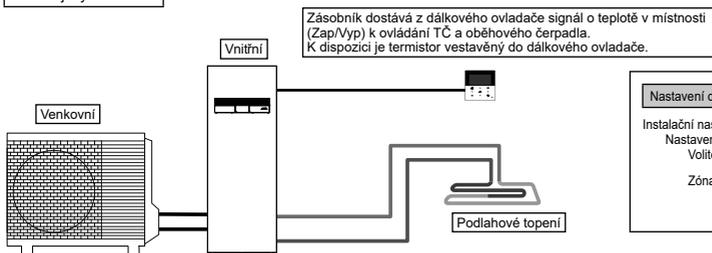


Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ne
 Zóna a čidlo:
 Teplota vody

Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo k zásobníku.
 Dálkový ovladač je nainstalován na zásobníku.
 To je základní forma nejjednoduššího systému.

2. Pokojový termostat



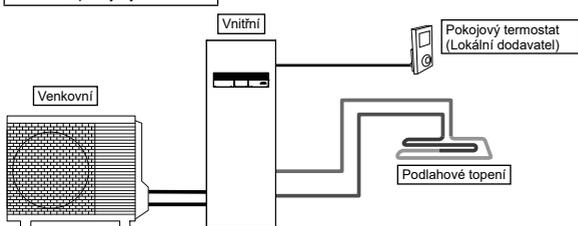
Zásobník dostává z dálkového ovladače signál o teplotě v místnosti (Zap/Vyp) k ovládání TC a oběhového čerpadla.
 K dispozici je termostor vestavěný do dálkového ovladače.

Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ne
 Zóna a čidlo:
 Pokojový termostat
 Interní

Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo k zásobníku.
 Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku a nainstalujte jej do místnosti s podlahovým topením.
 To je aplikace, která používá dálkový ovladač jako pokojový termostat.

3. Externí pokojový termostat

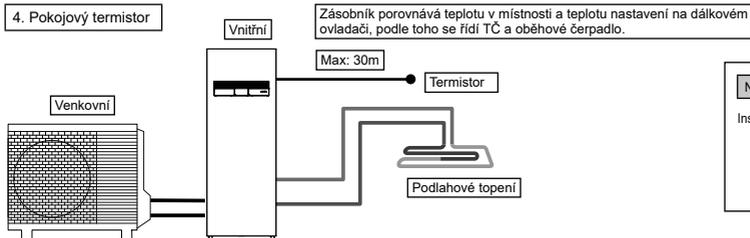


Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ne
 Zóna a čidlo:
 Pokojový termostat
 (Externí)

Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo k zásobníku.
 Dálkový ovladač je nainstalován na zásobníku.
 Samostatný externí pokojový termostat (lokální dodavatel) instalujte v místnosti, kde je instalováno podlahové vytápění.
 To je aplikace, která používá externí pokojový termostat.

4. Pokojový termistor



Nastavení dálkového ovladače

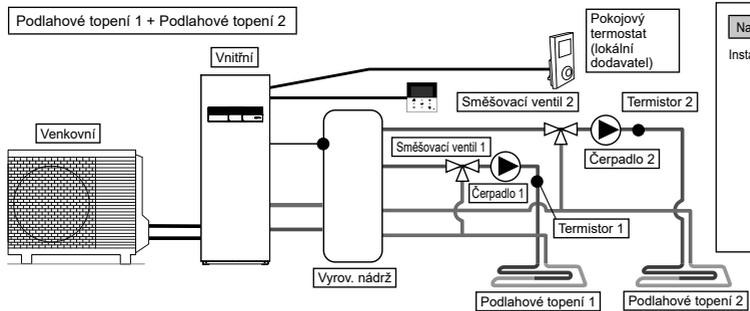
Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ne

Zóna a čidlo:
 Pokojový termistor

Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo k zásobníku.
 Dálkový ovladač je nainstalován na zásobníku.
 Samostatný externí pokojový termistor (dle specifikace Panasonic) instalujte do místnosti, kde je instalováno podlahové topení.
 To je aplikace, která používá externí pokojový termistor.

K dispozici jsou 2 metody nastavení teploty cirkulační vody.
 Konstantní křivka: nastavte teplotu cirkulační vody přímo (pevná hodnota)
 Kompenzační křivka: nastavená teplota cirkulační vody závisí na teplotě venkovního prostředí
 V případě pokojového termoregulátoru nebo pokojového termistoru lze nastavit kompenzační křivku.
 V tomto případě se kompenzační křivka posouvá podle tepelné situace Zap/Vyp.
 • (Příklad) Jestliže se pokojová teplota zvyšuje a rychlost je velmi pomalá → posuňte kompenzační křivku nahoru
 velmi rychle → posuňte kompenzační křivku dolů

Příklady instalací



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano

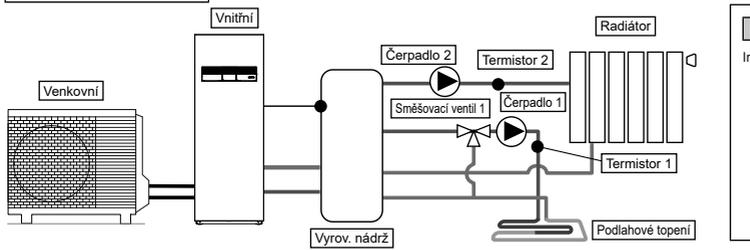
Zóna a čidlo - Systém zóna 2
 Zóna 1: Čidlo
 Pokojový termistor
 Interní

Zóna 2: Čidlo
 Pokoj
 Pokojový termistor
 (Externí)

Připojení podlahového vytápění do 2 okruhů prostřednictvím vyrovnávací nádrže, jak je znázorněno na obrázku.
 Na oba okruhy nainstalujte směšovací ventily, čerpadla a termistory (dle specifikace Panasonic).
 Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku, nainstalujte jej do jednoho z okruhů a používejte jej jako pokojový termistor.
 Nainstalujte externí pokojový termistor (lokální dodavatel) v jiném okruhu.
 Oba okruhy mohou nastavit teplotu cirkulační vody nezávisle.
 Nainstalujte termistor vyrovnávací nádrže na vyrovnávací nádrž.
 To vyžaduje oddělené nastavení připojení vyrovnávací nádrže a Δ teploty T při provozu ohřevu.
 Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).

Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

Podlahové topení + Radiátor



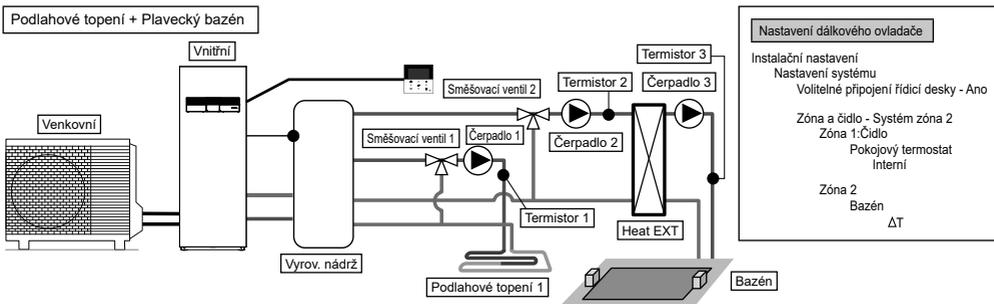
Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 2
 Zóna 1: Čidlo
 Teplota vody

Zóna 2: Čidlo
 Pokoj
 Teplota vody

Připojte podlahové topení nebo radiátor ke 2 okruhům přes vyrovnávací nádrž, jak je znázorněno na obrázku.
 Na oba okruhy nainstalujte čerpadla a termistory (dle specifikace Panasonic).
 Ze 2 okruhů nainstalujte směšovací ventily do okruhu s nižší teplotou.
 (Obecně platí, že jestliže instalujete podlahové vytápění a radiátorový okruh ve 2 zónách, směšovací ventily instalujte do okruhu podlahového topení.)
 Dálkový ovladač je nainstalován na zásobníku.
 V nastavení teploty zvolte teplotu cirkulační vody pro oba okruhy.
 Oba okruhy mohou nastavit teplotu cirkulační vody nezávisle.
 Nainstalujte termistor vyrovnávací nádrže na vyrovnávací nádrž.
 To vyžaduje oddělené nastavení připojení vyrovnávací nádrže a Δ teploty T při provozu ohřevu.
 Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).
 Uvědomte si, že v případě, že na sekundární straně není žádný směšovací ventil, může teplota cirkulační vody přesáhnout nastavenou teplotu.
 Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 2
 Zóna 1: Čidlo
 Pokojový termostat
 Interní

Zóna 2
 Bazén
 ΔT

Připojte podlahové topení a plavecký bazén na 2 okruhy přes vyrovnávací nádrž, jak je znázorněno na obrázku.

Na oba okruhy nainstalujte směšovací ventily, čerpadla a termistory (dle specifikace Panasonic).

Pak nainstalujte v obvodu bazénu pomocný bazénový tepelný výměník, bazénové čerpadlo a bazénové čidlo.

Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku a nainstalujte jej do místnosti, kde je podlahové vytápění. Teploty cirkulační vody podlahového vytápění a plaveckého bazénu lze nastavit nezávisle na sobě.

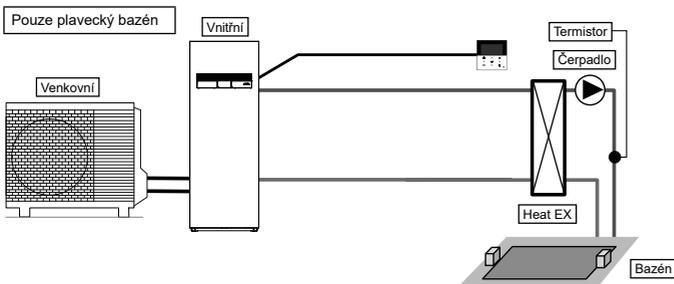
Čidlo vyrovnávací nádrže nainstalujte na vyrovnávací nádrž.

To vyžaduje oddělené nastavení připojení vyrovnávací nádrže a Δ teploty T při provozu ohřevu. Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).

* Plavecký bazén se musí připojit na „Zóna 2“.

Bude-li připojeno k plaveckému bazénu, zastaví se provoz bazénu při spuštění „Chlazení“.

Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 1
 Zóna: Bazén
 ΔT

To je aplikace, která se připojuje pouze k plaveckému bazénu.

Připojuje bazénový tepelný výměník přímo k zásobníku bez použití vyrovnávací nádrže.

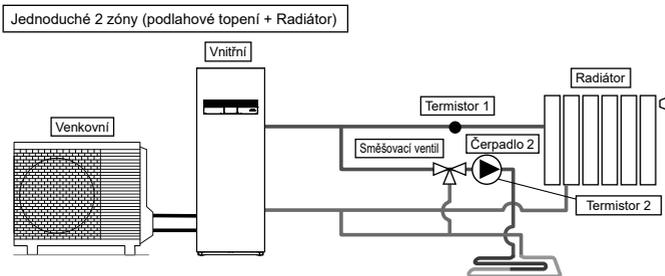
Nainstalujte bazénové čerpadlo a bazénové čidlo (dle specifikace Panasonic) na sekundární straně bazénového tepelného výměníku.

Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku a nainstalujte jej do místnosti, kde je podlahové vytápění.

Teplotu plaveckého bazénu lze nastavit nezávisle.

Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).

V této aplikaci nelze navolit režim chlazení. (nezobrazuje se na dálkovém ovladači)



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 2
 Zóna 1: Čidlo
 Teplota vody

Zóna 2: Čidlo
 Pokoj
 Teplota vody

Nastavení činnosti
 Topení
 ΔT pro zapnutí režimu topení - 1 °C

Chlazení
 ΔT pro zapnutí režimu chlazení - 1 °C

To je příklad jednoduchého ovládání 2 zón bez použití vyrovnávací nádrže.

Vestavěné čerpadlo ze zásobníku sloužilo jako čerpadlo v zóně 1.

Nainstalujte směšovací ventil, čerpadlo a termistor (dle specifikace Panasonic) v okruhu zóny 2.

S jistotou přiřaďte stranu vysoké teploty do zóny 1, protože teplotu zóny 1 nelze seřizovat.

K zobrazení teploty zóny 1 na dálkovém ovladači je potřebný termistor zóny 1.

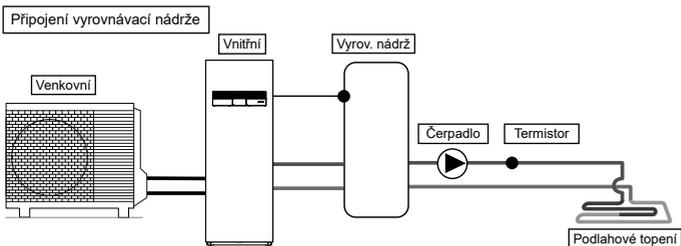
Teplotu cirkulační vody obou okruhů lze nastavit nezávisle na sobě.

(Teplotu strany vysoké teploty a strany nízké teploty nicméně nelze otočit)

Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).

(POZNÁMKA)

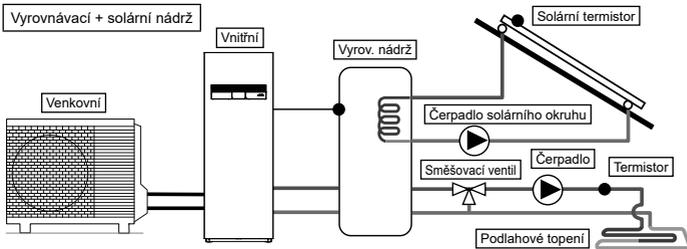
- Termistor 1 nemá přímý vliv na provoz. Nebude-li však nainstalován, nastane chyba.
- Upravte průtok v zóně 1 a zóně 2, aby byl v rovnováze. Nebude-li nastaven správně, může to mít dopad na výkon. (Je-li průtok čerpadla zóny 2 příliš vysoký, je zde možnost, že do zóny 1 neproudí teplá voda.) Průtok lze potvrdit „Kontrola pohonu“ z menu údržby.



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ne
 Připojení vyrovnávací nádrže - Ano
 ΔT pro vyrovn. nádrž

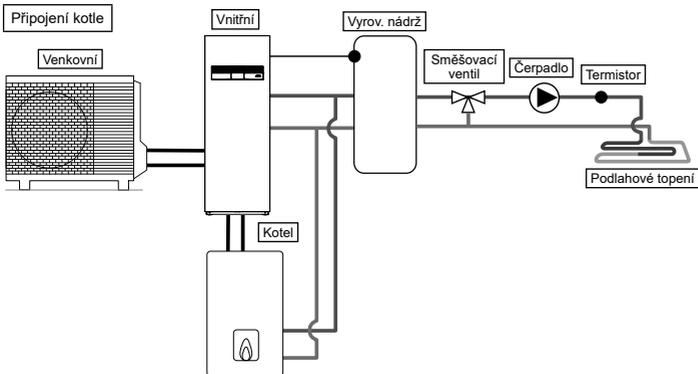
Jedná se o aplikaci, která připojuje vyrovnávací nádrž k zásobníku. Teplotu vyrovnávací nádrže detekuje termistor vyrovnávací nádrže (dle specifikace Panasonic). Bez připojení volitelné řídicí desky lze externí čerpadlo používat pro cirkulaci v okruhu podlahového topení.
 Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano
 Připojení vyrovnávací nádrže - Ano
 ΔT pro vyrovn. nádrž
 Solární připojení - Ano
 Vyrovn. nádrž
 Zapnout ΔT
 Vypnout ΔT
 och. před zamrznut.
 max limit

Toto je aplikace, která spojuje vyrovnávací nádrž se zásobníkem předtím, než se za účelem ohřevu zásobníku připojí solární ohřivač vody. Teplotu vyrovnávací nádrže detekuje termistor vyrovnávací nádrže (dle specifikace Panasonic). Teplotu solárního panelu detekuje solární termistor (dle specifikace Panasonic). Vyrovnávací nádrž používá nádrž s vestavěnou solární teplosměnnou cívkou nezávisle. Během zimní sezóny bude solární čerpadlo chránící okruh aktivováno nepřetržitě. Jestliže nechcete aktivovat provoz solárního čerpadla, použijte glykol a nastavte počáteční teplotu provozu ochrany proti zamrznutí na $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$. Akumulace tepla pracuje automaticky na základě srovnání teploty termistoru nádrže a solárního termistoru. Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).
 Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano
 Bivaletní - Ano
 Zapnout: Venkovní tepl.
 Vzor řízení

Toto je aplikace, která připojuje kotel k zásobníku, aby kompenzovala nedostatečnou kapacitu při provozu kotle, když venkovní teplota poklesne a výkon tepelného čerpadla nestačí. Kotel je zapojen paralelně s tepelným čerpadlem oproti topnému okruhu. Kromě toho je možná i aplikace, která se připojuje k okruhu zásobníku TUV za účelem ohřevu horké vody. Výstup kotle může být řízen buď vstupem SG Ready z volitelné PCB, nebo automatickým řízením ve 3 modelech výběru režimu. (Za provozní nastavení kotle je odpovědný instalatér.) Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P) pro řízení vstupu SG Ready. V závislosti na nastavení kotle se doporučuje instalovat vyrovnávací nádrž, protože teplota cirkulující vody může stoupnout. (Připojení k vyrovnávací nádrži je nutné zvláště v případě, že zvolíte pokročilé paralelní nastavení.)
 Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

⚠ VAROVÁNÍ

Společnost Panasonic NENESE odpovídá za nesprávné nebo nebezpečné zapojení systému kotle.

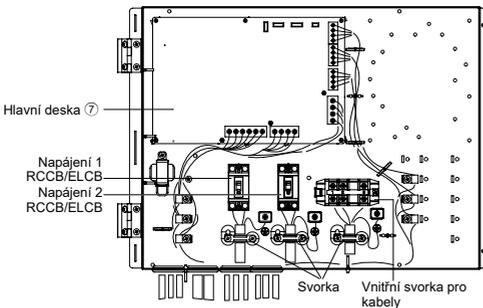
⚠ POZOR

Zabezpečte, aby kotel a jeho integrace do systému byly v souladu s platnými předpisy. Zajistěte, aby teplota vody vracící se z topného okruhu do vnitřní jednotky NEPŘESAHOVALA $55\text{ }^{\circ}\text{C}$. Pokud teplota vody topného okruhu překročí $85\text{ }^{\circ}\text{C}$, bezpečnostní systém vypne kotel.

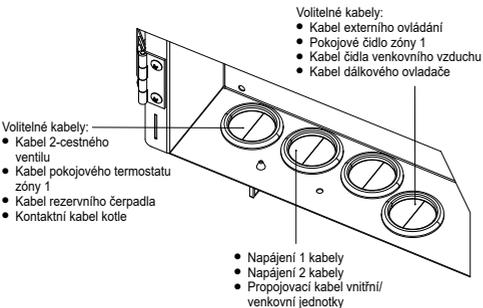
2 Jak opravit kabel

Propojení s externím zařízením (volitelně)

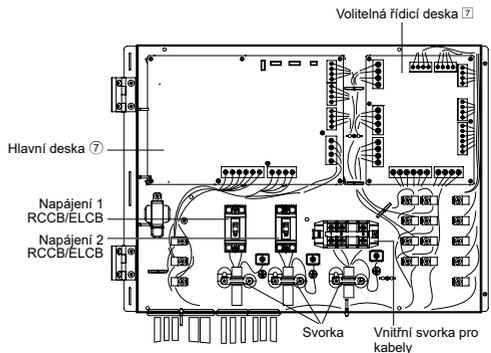
- **Všechny spoje musí splňovat místní normy.**
 - Důrazně se doporučuje používat pro instalaci díly a příslušenství doporučené výrobcem.
 - Pro připojení k hlavní desce ⑦
1. Dvojecestný ventil musí být pružinového a elektronického typu, viz podrobnosti v tabulce „Příslušenství od lokálního dodavatele“. Kabel k ventilu musí být (3 x min. 1,5 mm²), typové označení 60245 IEC 57 nebo těžší nebo podobný kabel s dvojitou izolací.
* poznámka: - 2-cestný ventil musí být komponenta s označením CE.
- Maximální zatížení ventilu je 9,8VA.
 2. Kabel pokojového termostatu musí být (4 nebo 3 x min. 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší, nebo podobný opláštěný kabel s dvojitou izolací.
 3. Speciální kabel čerpadla musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
 4. Kontaktní kabel kotle musí být (2 x min. 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
 5. Vnější ovladač musí být připojen k 1pólovému přepínači s kontaktní vzdáleností min 3,0 mm. Kabel (2 x min. 0,5 mm²) musí mít dvojitou izolaci z PVC potaženého nebo gumového kabelu.
* poznámka: - Použitý spínač musí mít označení CE.
- Maximální provozní napětí musí být nižší než 3A_{max}.
 6. Kabel pokojového čidla zóny 1 musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
 7. Kabel čidla venkovního vzduchu musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.



Jak vést volitelné kabely a napájecí kabel (pohled bez interní elektrické instalace)



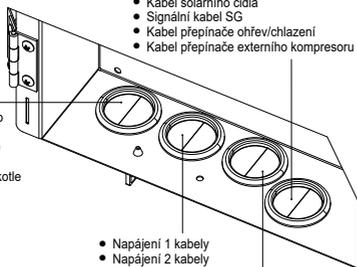
- Pro připojení k Volitelná řídicí deska ⑧
1. Připojením volitelného PCB lze dosáhnout 2zónové regulace teploty. Připojte směšovací ventily, vodní čerpadla a termosty v zóně 1 a zóně 2 k příslušným svorkám na volitelné PCB.
Teplotu každé zóny lze regulovat nezávisle dálkovým ovladačem.
 2. Kabel čerpadla v zóně 1 a zóně 2 musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
 3. Kabel solárního čerpadla musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
 4. Kabel bazénového čerpadla musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
 5. Kabel pokojového termostatu zóny 1 a zóny 2 musí být (4 x min. 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
 6. Kabel směšovacího ventilu zóny 1 a zóny 2 musí být (3 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
 7. Kabel pokojového čidla zóny 1 a zóny 2 musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou (s izolační pevností min. 30 V) z PVC nebo s gumovým pláštěm.
 8. Kabel čidla vyrovnávací nádrže, čidla bazénové vody a solárního čidla musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou (s izolační pevností minimálně 30 V) z PVC nebo s gumovým pláštěm.
 9. Kabel vodního čidla zóny 1 a zóny 2 musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
 10. Odběrový signální kabel musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
 11. Signální kabel SG musí být (3 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
 12. Kabel přepínání mezi ohřevem a chlazením musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
 13. Kabel externího spínače kompresoru musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.



Jak vést volitelné kabely a napájecí kabel (pohled bez interní elektrické instalace)

- Volitelné kabely (z volitelné řídicí desky):
- Kabel externího ovládání
 - Kabel čidla venkovního vzduchu
 - Kabel dálkového ovladače
 - Kabel pokojového čidla zóny 1
 - Kabel pokojového čidla zóny 2
 - Kabel čidla vyrovnávací nádrže
 - Kabel čidla bazénu
 - Kabel vodního čidla zóny 1
 - Kabel vodního čidla zóny 2
 - Odběrový signální kabel
 - Kabel solárního čidla
 - Signální kabel SG
 - Kabel přepínače ohřev/chlazení
 - Kabel přepínače externího kompresoru

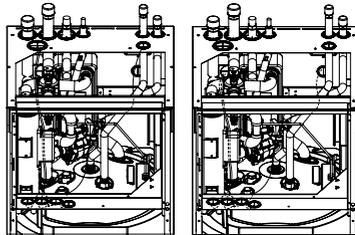
- Volitelné kabely:
- Kabel 2-cestného ventilu
 - Kabel rezervního čerpadla
 - Kontaktní kabel kotle



- Napájení 1 kabely
- Napájení 2 kabely
- Propojovací kabel vnitřní/venkovní jednotky

- Volitelné kabely (z volitelné řídicí desky):
- Kabel čerpadla zóny 1
 - Kabel čerpadla zóny 2
 - Kabel solárního čerpadla
 - Kabel pokojového termostatu zóny 1
 - Kabel pokojového termostatu zóny 2
 - Kabel směšovacího ventilu zóny 1
 - Kabel směšovacího ventilu zóny 2

- Pouzdra D-1 a D-2 jsou určeny k následujícím:
 - Kabel externího ovládání
 - Kabel čidla venkovního vzduchu
 - Kabel dálkového ovladače
 - Kabel pokojového čidla zóny 1
 - Kabel pokojového čidla zóny 2
 - Kabel čidla vyrovnávací nádrže
 - Kabel čidla bazénu
 - Zkontrolujte, zda se žádný kabel nedotýká předního panelu ⑩
 - Vedte kabeláž vnitřkem jednotky podle obrázku.
- Jakmile je kabeláž zhotovena, stáhněte kabel / lanko pomocí stahovací pásky (místní dodávka), abyste zabránili kontaktu kabeláže s horkými povrchy, například sestava ohříváče, holé měděné trubky atd.



Kabeláž pro „KOMBINACE-1“

Kabeláž pro „KOMBINACE-2“

Délka připojovacích kabelů

Při připojování kabelů mezi zásobníkem a externími zařízeními nesmí délka těchto kabelů překročit maximální délku uvedenou v tabulce.

Externí zařízení	Maximální délka kabelů (m)
Dvojcestný ventil	50
Směšovací ventil	50
Pokojevý termostat	50
Rezervní čerpadlo	50
Čerpadlo solárního okruhu	50
Bazénové čerpadlo	50
Čerpadlo	50
Kontakt kotle / Signál rozmrazování	50
Externí ovládání	50
Pokojevé čidlo	30
Čidlo venkovního vzduchu	30
Čidlo vyrovnávací nádrže	30
Čidlo bazénové vody	30
Solární čidlo	30
Vodní čidlo	30
Odběrový signál	50
Signál SG	50
Přepínač ohřev/chlazení	50
Externí spínač kompresoru	50

Svorkový šroub na PCB	Maximální utahovací moment cN•m (kgf•cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Ved'te volitelné kabely a napájecí kabely do pouzder

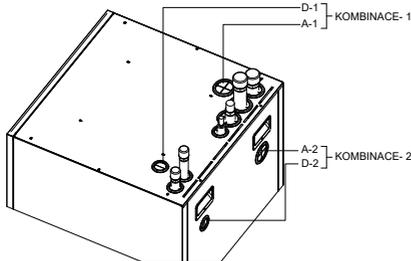


POZOR

Vedení vodičů musí být mimo horké povrchy. Jinak může dojít k poškození izolátoru a úrazu elektrickým proudem.

Kabelové dráhy musí být hladké, bez ostrých hran a rohů. Jinak může dojít k poškození izolátoru a úrazu elektrickým proudem.

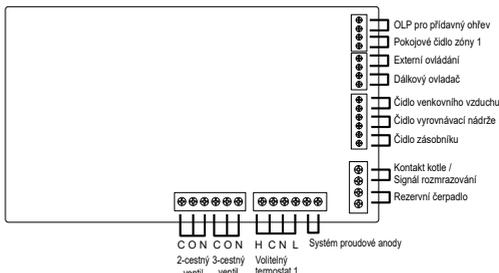
- Pro vedení volitelných kabelů a napájecích kabelů do pouzder použijte „KOMBINACE-1“ nebo „KOMBINACE-2“.



- Pouzdra A-1 a A-2 jsou určeny k následujícím:

- Napájení 1 kabely
- Napájení 2 kabely
- Propojovací kabel vnitřní/venkovní jednotky
- Kabel čerpadla zóny 1
- Kabel čerpadla zóny 2
- Kabel solárního čerpadla
- Kabel pokojového termostatu zóny 1
- Kabel pokojového termostatu zóny 2
- Kabel směšovacího ventilu zóny 1
- Kabel směšovacího ventilu zóny 2
- Kabel 2-cestného ventilu
- Kabel rezervního čerpadla
- Kontaktní kabel kotle

Připojení hlavních PCB



■ Signální vstupy

Volitelný termostat	L N = AC 230 V, ohřev, chlazení = termostat ohřev, chlazení svorka	
Externí ovládání	Beznapěťový kontakt otevřeno = nefunguje, nakrátko = provoz (je nutné nastavení systému)	
Dálkový ovladač	Připojeno (K přemístění a prodloužení použijte 2žilový vodič. Celková délka kabelu činí 50 metrů nebo méně.)	

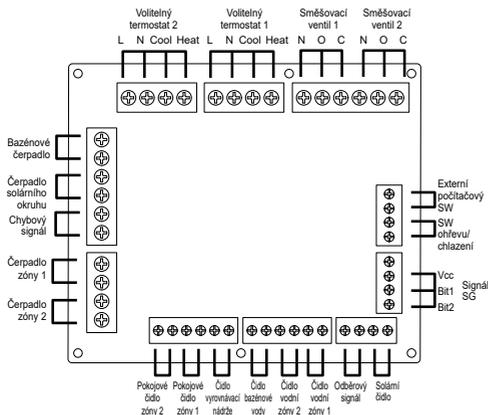
■ Výstupy

3-cestný ventil	AC 230 V N=neutrální otevřít, zavřít = směr (pro přepínání okruhu při připojení k zásobníku TUV)	AC 230 V, 12 VA
2-cestný ventil	AC 230 V N=neutrální otevřít, zavřít (pro zabránění průtoku vody okruhem během režimu chlazení)	AC 230 V, 12 VA
Rezervní čerpadlo	AC 230 V (používá se, když nedostačuje kapacita čerpadla zásobníku)	AC 230 V, 0,6 A max.
Kontakt kotle / Signál rozmrazování	Beznapěťový kontakt (je nutné nastavení systému)	

■ Vstupy termistoru

Pokojevé čidlo zóny 1	PAW-A2W-TSRT	#Nefunguje při použití volitelné PCB
Čidlo venkovního vzduchu	AW-A2W-TSOD (Celková délka kabelu činí 30 metrů nebo méně)	

Připojení volitelné PCB (CZ-NS5P)



Signální vstupy

Volitelný termostat	L N = AC 230 V, ohřev, chlazení = termostat ohřev, chlazení svorka
Signál SG	Beznapěťový kontakt Vcc-bit1, Vcc-bit2 otevřen/zavřen (je nutné nastavení systému) Přepínací SW (Připojte k 2kontaktnímu regulátoru)
SW ohřevu/chlazení	Beznapěťový kontakt otevřeno = ohřev, nakrátko = chlazení (je nutné nastavení systému)
Externí počítačový SW	Beznapěťový kontakt otevřeno = PC vypnut, nakrátko = PC zapnut (je nutné nastavení systému)
Odběrový signál	DC 0-10 V (je nutné nastavení systému) Připojte k regulátoru DC 0-10 V.

■ Výstupy

Směšovací ventil	AC 230 V N=neutrální otevřeno, zavřeno=směr směsí Provozní doba: 30 s ~ 120 s	AC 230 V, 6 VA
Bazénové čerpadlo	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max.
Čerpadlo solárního okruhu	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max.
Zónové čerpadlo	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max.

■ Vstupy termistoru

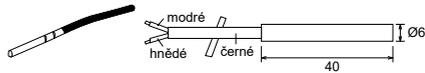
Čidlo vnitřní zóny	PAW-A2W-TSRT
Čidlo vyrovnávací nádrže	PAW-A2W-TSBU
Čidlo bazénové vody	PAW-A2W-TSHC
Čidlo vodní zóny	PAW-A2W-TSHC
Solenární čidlo	PAW-A2W-TSSO

Doporučená specifikace externího zařízení

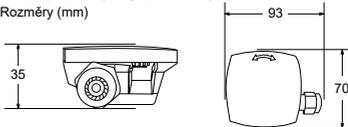
- Tento odstavec podává vysvětlení o externích zařízeních (volitelných) doporučených společností Panasonic. Při instalaci systému se vždy ujistěte, že používáte správné externí zařízení.

- Pro volitelné čidlo.

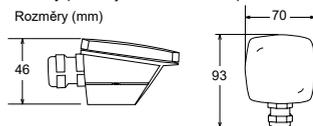
- Čidlo vyrovnávací nádrže: PAW-A2W-TSBU
Použijte k měření teploty vyrovnávací nádrže.
Vložte čidlo do kapsy a přilepte je na povrch vyrovnávací nádrže.
Rozměry (mm)



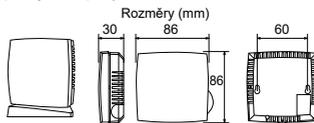
- Čidlo vodní zóny: PAW-A2W-TSHC
Slouží k detekci teploty vody v kontrolní zóně.
Připevněte je na vodní potrubí páskem z nerezové oceli a kontaktní pastou (obojí přiloženo).
Rozměry (mm)



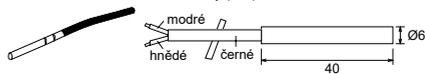
- Venkovní čidlo: PAW-A2W-TSOD
Je-li místo instalace venkovní jednotky vystaveno přímému slunečnímu světlu, nebude čidlo venkovní teploty vzduchu schopno správně měřit aktuální venkovní teplotu okolí.
V tomto případě lze volitelné čidlo venkovní teploty umístit na vhodné místo, aby přesněji měřilo okolní teplotu.
Rozměry (mm)



- Pokojevé čidlo: PAW-A2W-TSRT
Nainstalujte pokojové teplotní čidlo do místnosti, která vyžaduje regulaci pokojové teploty.
Rozměry (mm)



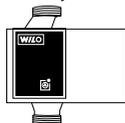
- Solenární čidlo: PAW-A2W-TSSO
Použijte se k měření teploty solárního panelu.
Vložte čidlo do kapsy a přilepte je na povrch solárního panelu.
Rozměry (mm)



- Vlastnosti výše uvedených čidel vyhledáte v tabulce níže.

Teplota (°C)	Odolnost (kΩ)	Teplota (°C)	Odolnost (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

Pro volitelné čerpadlo.
Napájení: AC 230 V / 50 Hz, < 500 W
Doporučená část: Yonos 25/6: vyrábí Wilo



- Pro volitelný směšovací ventil.
Napájení: AC 230 V / 50 Hz (vstup otevřít / výstup zavřít)
Provozní doba: 30 s ~ 120 s
Doporučená část: 167032: vyrábí Caleffi

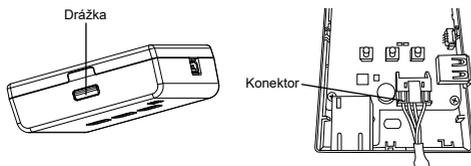


⚠ VAROVÁNÍ

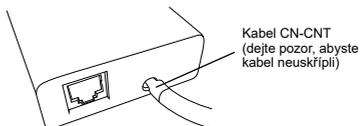
Tato část platí pouze pro autorizované a licencované elektrikáře a instalatéry. Práce prováděné za přišroubovanou přední deskou se smí provádět pouze pod dohledem kvalifikovaného dodavatele, instalačního technika nebo servisního technika.

Instalace síťového adaptéru 6 (volitelné)

1. **Odeberte kryt ovládací desky 5, potom připojte kabel dodávaný s adaptérem ke konektoru CN-CNT na desce s plošnými spoji.**
 - Vytáhněte kabel ze zásobníku tak, aby nedocházelo k zalomení.
 - Byla-li na zásobníku nainstalována volitelná PCB, připojte jej ke konektoru CN-CNT volitelné PCB.
2. **Vložte šroubovák s plochou hlavou do otvoru v horní části adaptéru a sejměte kryt. Připojte druhý konec kabelového konektoru CN-CNT ke vnitřku konektoru uvnitř adaptéru.**

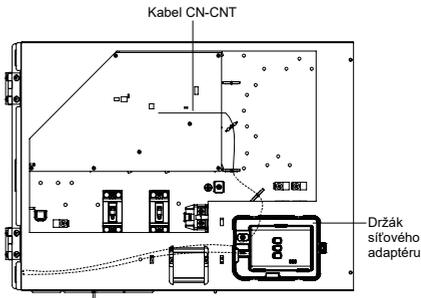


3. **Protáhněte kabel CN-CNT otvorem v dolní části adaptéru a znovu nasadte přední kryt na zadní kryt.**

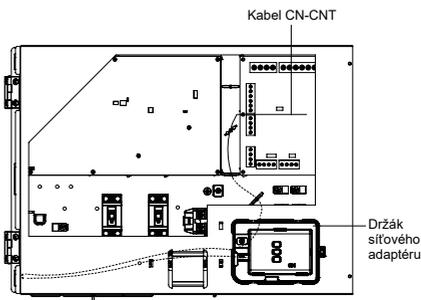


4. **Připevněte síťový adaptér 6 k držáku síťového adaptéru.** Podle schématu vedte kabel tak, aby vnější síly nemohly působit na konektor v adaptéru.

Příklady zapojení:



bez volitelné řídicí desky

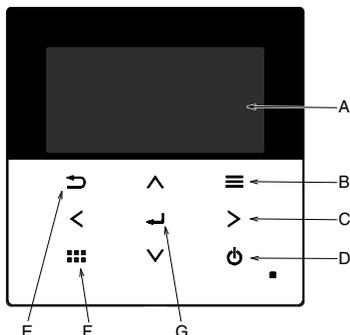


s volitelnou řídicí deskou

3 Instalace systému

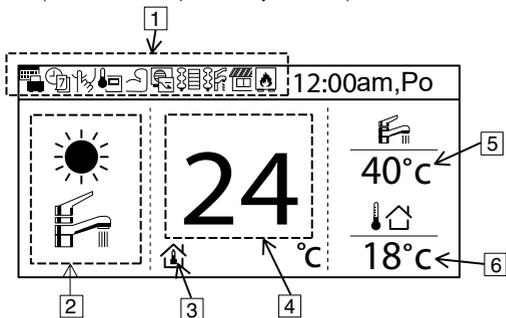
3-1. Náčrt dálkového ovladače

LCD displej zobrazený v tomto návodu slouží pouze pro instruktážní účely a může se lišit od skutečné jednotky.



Jméno	Funkce
A: Hlavní obrazovka	Informace na displeji
B: Menu	Otevřete/zavřete hlavní menu
C: Trojúhelník (přesunout)	Vyberte nebo změňte položku
D: Provoz	Provoz start/stop
E: Zpět	Zpět na předchozí položku
F: Rychlé menu	Otevřete/zavřete rychlé menu
G: OK	Potvrdit

LCD displej
(Skutečné – tmavé pozadí s bílými ikonami)



Jméno	Funkce																				
1: Funkční ikona	Funkce/status nastavení displeje																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Prázdninový režim</td> <td></td> <td>Řízení změny výk.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Týdenní časovač</td> <td></td> <td>Pokojový ohříváč</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tichý režim</td> <td></td> <td>Top.spirála nádrže</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Dálkový ovladač pokojový termostat</td> <td></td> <td>Sluneční</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Výkonnostní režim</td> <td></td> <td>Kotel</td> </tr> </table>		Prázdninový režim		Řízení změny výk.		Týdenní časovač		Pokojový ohříváč		Tichý režim		Top.spirála nádrže		Dálkový ovladač pokojový termostat		Sluneční		Výkonnostní režim		Kotel
	Prázdninový režim		Řízení změny výk.																		
	Týdenní časovač		Pokojový ohříváč																		
	Tichý režim		Top.spirála nádrže																		
	Dálkový ovladač pokojový termostat		Sluneční																		
	Výkonnostní režim		Kotel																		
2: Režim	Režim nastavení displeje / současný status režimu																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Ohřev</td> <td></td> <td>Chlazení</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Auto</td> <td></td> <td>Dodávka teplé vody</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Automatický ohřev</td> <td></td> <td>Automatické chlazení</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Provozní tepelné čerpadlo</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Ohřev		Chlazení		Auto		Dodávka teplé vody		Automatický ohřev		Automatické chlazení		Provozní tepelné čerpadlo						
	Ohřev		Chlazení																		
	Auto		Dodávka teplé vody																		
	Automatický ohřev		Automatické chlazení																		
	Provozní tepelné čerpadlo																				
3: Teplotní nastavení	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Nastavení pokojové teploty</td> <td></td> <td>Kompenzační křivka</td> <td></td> <td>Přímé nastavení teploty vody</td> <td></td> <td>Nastavení teploty bazény</td> </tr> </table>		Nastavení pokojové teploty		Kompenzační křivka		Přímé nastavení teploty vody		Nastavení teploty bazény												
	Nastavení pokojové teploty		Kompenzační křivka		Přímé nastavení teploty vody		Nastavení teploty bazény														
4: Zobrazení teploty ohřevu	Zobrazení aktuální teploty ohřevu (v kroužku je nastavená teplota)																				
5: Zobrazení teploty nádrže	Zobrazení aktuální teploty nádrže (v kroužku je nastavená teplota)																				
6: Venk. teplota	Zobrazení venkovní teploty																				

První spuštění (Start instalace)

Zahájení instalace	12:00am,Po
Instalují.	

Když se zapne proud (Zap.), zobrazí se nejprve inicializační obrazovka (10 s)

	12:00am,Po
[⏻] Start	

Po ukončení inicializace se obraz změní na normální obrazovku.

Jazyk	12:00am,Po
CZECH	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Vybrat	[↵] Potvrdit

Při stisknutí libovolného tlačítka se objeví obrazovka nastavení jazyka.
(POZNÁMKA) Pokud není provedeno počáteční nastavení, nelze vstoupit do menu.

Pokud jsou od začátku nainstalovány dva dálkové ovladače, první dálkový ovladač určený pro nastavení a potvrzení jazyka bude rozpoznán jako hlavní dálkový ovladač.

↓ Nastavte jazyk a potvrďte

Formát hodin	12:00am,Po
24h	
AM/PM	
▼ Vybrat	[↵] Potvrdit

Po nastavení jazyka se objeví obrazovka nastavení zobrazení času (24h/AM/PM)

↓ Nastavte zobrazení času a potvrďte

Datum a čas	12:00am,Po
rok/měsíc/den	hod : Min
2015 / 01 / 01	12 : 00
↕ Vybrat	[↵] Potvrdit

RR/MM/DD/objeví se obrazovka nastavení času

↓ Nastavte RR/MM/DD/čas a potvrďte

Přední mřížka	12:00am,Po
Je ven.př.mřížka upev.?	
Ne	
Ano	
▼ Vybrat	[↵] Potvrdit

Pokud nastavíte Ne a potvrdíte, zobrazí se varovné hlášení, aby bylo zajištěno, že je nainstalována venkovní přední mřížka, než budete pokračovat v provozu jednotky.

Pozor
Upevněte přední mřížku před prov. jako prevence zranění
[↵] Zavřít

↓ Nastavte Ano a potvrďte, zda byla nainstalována venkovní přední mřížka

	12:00am,Po
[⏻] Start	

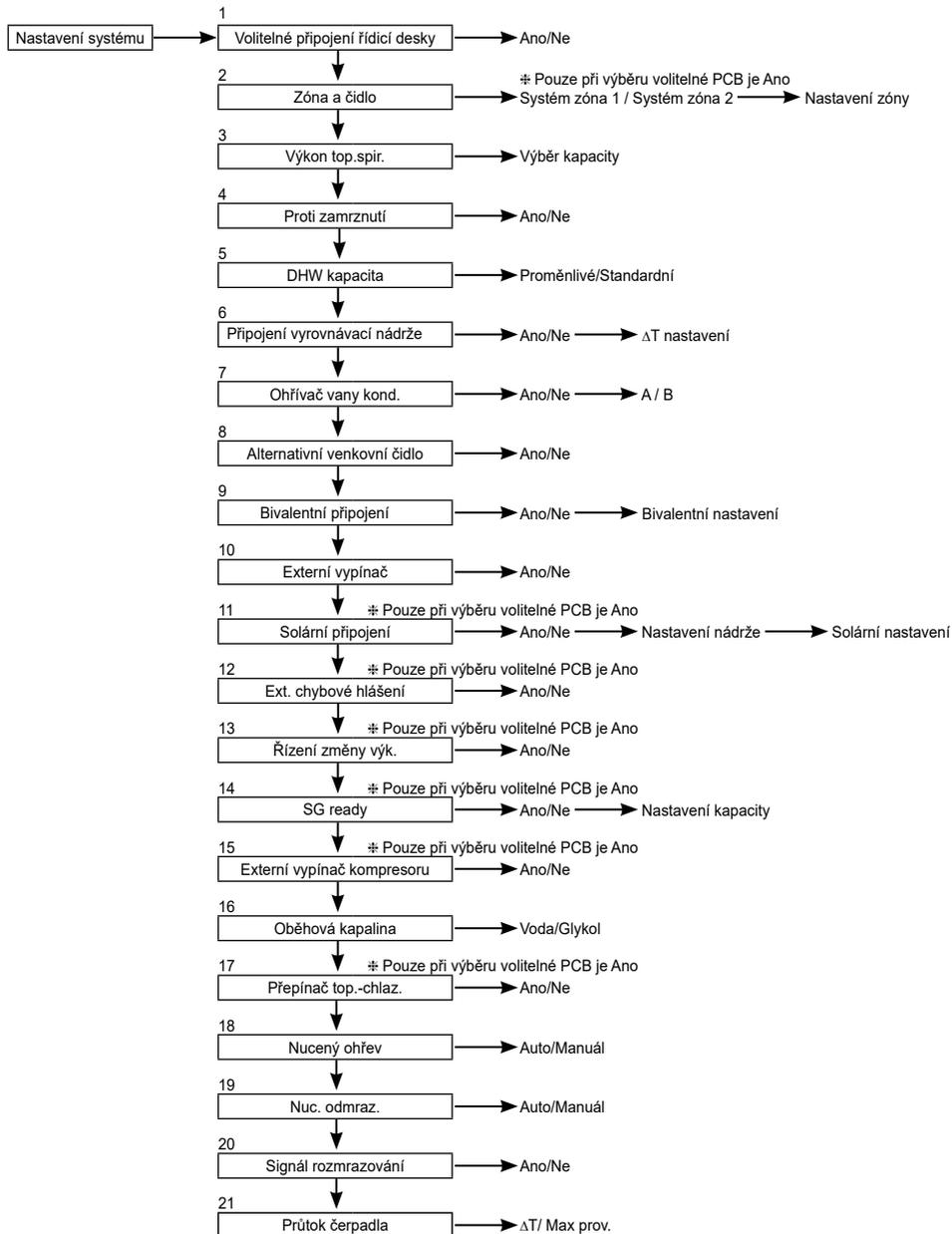
Zpět na počáteční obrazovku

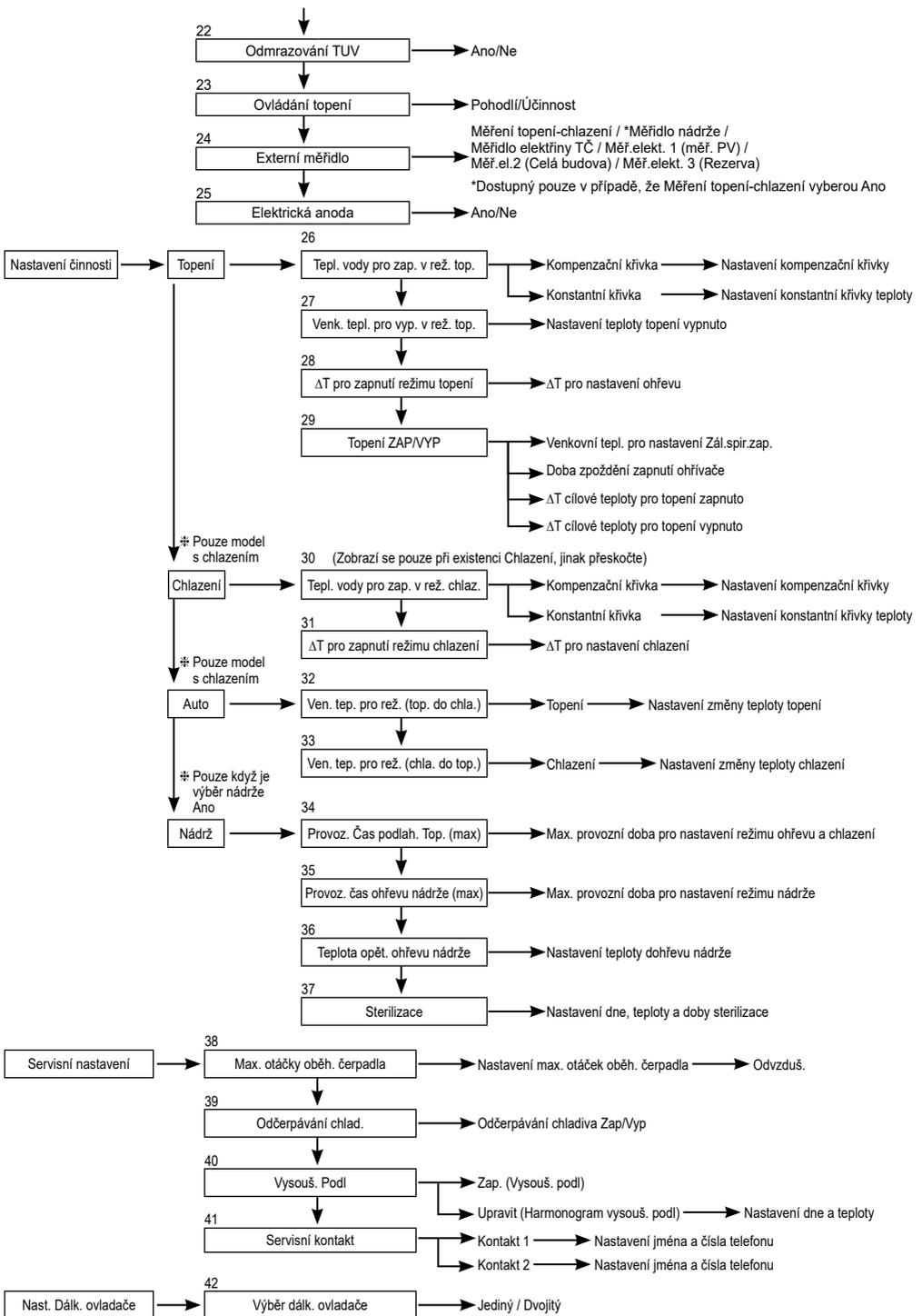
↓ Stiskněte tlačítko menu, vyberte instalační nastavení

Hlavní nabídka	12:00am,Po
Kontrola systému	
Osobní nastavení	
Servisní kontakt	
Instalační nastavení	
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit

↓ Potvrďte přechod do instalačního nastavení

3-2. Instalační nastavení





3-3. Nastavení systému

1. Volitelné připojení řídicí desky

Počáteční nastavení: Ne

Je-li níže uvedená funkce potřebná, zakupte a nainstalujte volitelnou PCB.
Po instalaci volitelné PCB vyberte Ano.

- Zzónové ovládání
- Bazén
- Vyrovn. nádrž
- Sluneční
- Výstup signálu externí chyby
- Řízení změny výk.
- SG ready
- Zastavte jednotku zdroje tepla externím SW

Nastavení systému	12:00am,Po
Volitelné připojení řídicí desky	
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
▼ Vybrat	[↵] Potvrdit

2. Zóna a čidlo

Počáteční nastavení: Pokojová teplota a teplota vody

Neexistuje-li volitelné připojení řídicí desky
Zvolte čidlo regulace pokojové teploty z následujících 3 položek

- ① Teplota vody (teplota cirkulační vody)
- ② Pokojový termostat (interní nebo externí)
- ③ Pokojový termistor

Existuje-li volitelné připojení řídicí desky

- ① Vyberte buď ovládání zóny 1 nebo ovládání zóny 2.
Jde-li o zónu 1, vyberte pokoj nebo bazén a navolte čidlo
Jde-li o zónu 2, po výběru čidla zóny 1 vyberte pokoj nebo bazén pro zónu 2 a navolte čidlo
- (POZNÁMKA) Ve Zzónovém systému lze funkci bazénu nastavit pouze v zóně 2.

Nastavení systému	12:00am,Po
Volitelné připojení řídicí desky	
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit

3. Výkon top.spir.

Počáteční nastavení: V závislosti na modelu

Pokud je k dispozici vestavěný ohřivač, nastavte volitelný výkon ohřivače.

(POZNÁMKA) Existují modely, u kterých nelze navolit kapacitu ohřivače.

Nastavení systému	12:00am,Po
Volitelné připojení řídicí desky	
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit

4. Proti zamrznutí

Počáteční nastavení: Ano

Provoz ochrany okruhu cirkulační vody proti zamrznutí.
Jestliže zvolíte Ano, oběhové čerpadlo se spustí, když teplota vody dosáhne zámrazného bodu. Jestliže teplota vody nedosáhne bodu pro zastavení čerpadla, aktivuje se záložní ohřivač.

(POZNÁMKA) Je-li nastaveno Ne, může okruh cirkulační vody zamrznout a způsobit poruchu, když teplota vody dosáhne zámrazné teploty nebo klesne pod 0 °C.

Nastavení systému	12:00am,Po
Volitelné připojení řídicí desky	
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit

5. DHW kapacita

Počáteční nastavení: Proměnlivé

Nastavení proměnlivé kapacity TUV normálně pracuje na bodu varu, což zajišťuje úsporné vytápění. Zatímco však je spotřeba horké vody vysoká a teplota vody v nádrži nízká, proměnlivý režim TUV bude probíhat s rychlým zahřátím, které ohřívá nádrž s vysokou tepelnou kapacitou.

Pokud je vybráno standardní nastavení pro kapacitu TUV, bude tepelné čerpadlo pracovat se jmenovitým výkonem ohřevu při zahřívání nádrže.

Nastavení systému	12:00am,Po
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
DHW kapacita	
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit

6. Připojení vyrovnávací nádrže

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému 12:00am,Po

Výkon top.spir.
 Proti zamrznutí
 Připojení nádrže

Připojení vyrovnávací nádrže

⬇ Vybrat [↩] Potvrdit

Vyberte, zda je či není připojeno k vyrovnávací nádrži za účelem ohřevu. Používá-li se vyrovnávací nádrž, vyberte prosím Ano. Připojte termistor vyrovnávací nádrže a nastavte ΔT (ΔT se použije ke zvýšení teploty primární strany oproti cílové teplotě sekundární strany). Jestliže kapacita vyrovnávací nádrže není tak velká, nastavte pro ΔT vyšší hodnotu.

7. Ohřivač vany kond.

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému 12:00am,Po

Připojení nádrže
 Připojení vyrovnávací nádrže
 Top.spirála nádrže

Ohřivač vany kond.

⬇ Vybrat [↩] Potvrdit

Vyberte, zda je či není nainstalován základní ohřivač. Je-li nastaveno Ano, navolte použití ohřivače A nebo B.

A: Zapněte ohřivač při ohřívání pouze kvůli odmrazení
 B: Zapněte ohřivač na ohřívání

8. Alternativní venkovní čidlo

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému 12:00am,Po

Připojení vyrovnávací nádrže
 Top.spirála nádrže
 Ohřivač vany kond.

Alternativní venkovní čidlo

⬇ Vybrat [↩] Potvrdit

Nastavte Ano, je-li nainstalováno venkovní čidlo. Je řízen volitelným venkovním čidlem, aniž by odečítal z venkovního čidla tepelného čerpadla.

9. Bivalentní připojení

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému 12:00am,Po

Top.spirála nádrže
 Ohřivač vany kond.
 Alternativní venkovní čidlo

Bivalentní připojení

⬇ Vybrat [↩] Potvrdit

Nastavte, zda je tepelné čerpadlo spojeno s provozem kotle. Připojte signál start kotle ke kontaktní svorce kotle (hlavní PCB). Nastavte Bivalentní připojení na ANO. Po tom, prosím, začněte nastavení podle instrukcí dálkového regulátoru. Na horní obrazovce dálkového ovladače se zobrazí ikona kotle.

Po Bivalentní připojení nastavení ANO jsou dostupné dvě možnosti řízení modelu, který lze vybrat, (SG ready / Auto)

- 1) SG ready (k dispozici pouze, když je volitelná řídicí deska nastavena na ANO)
 - Vstup SG ready z volitelného svorky řídicí desky řídí Zap/Vyp kotle a tepelného čerpadla následujícím způsobem

Signál SG		Provozní modely
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Otevřeno	Otevřeno	Tepelné čerpadlo vypnuto, kotel vypnuto
Nakrátko	Otevřeno	Tepelné čerpadlo zapnuto, kotel vypnuto
Otevřeno	Nakrátko	Tepelné čerpadlo vypnuto, kotel zapnuto
Nakrátko	Nakrátko	Tepelné čerpadlo zapnuto, kotel zapnuto

* Tento bivalentní vstup SG Ready sdílí stejnou svorku jako připojení [14. SG ready]. Vždy může být nastaveno jen jedno z těchto dvou nastavení.

Při nastavení jedné možnosti, se druhá možnost zruší.

2) Auto

Pro provoz kotle v automatickém modelu jsou k dispozici 3 různé režimy. Pohyby jednotlivých režimů jsou vidět níže.

- ② Alternativní (přepíná na provoz kotle, když teplota klesne pod nastavení)
- ③ Paralelní (povolí provoz kotle, když teplota klesne pod nastavení)
- ④ Pokročilý paralelní (schopen mírně zpozdit dobu provozu kotle v paralelním provozu)

Když je provoz kotle zapnut „Zap.“ a „kontakt kotle“ je „Zap.“, pod ikonou kotle se zobrazí „_“ (podtržítka).

Nastavte cílovou teplotu kotle stejnou jako teplotu tepelného čerpadla.

Když je teplota kotle vyšší než teplota tepelného čerpadla, nelze docílit teploty zóny bez instalace směšovacího ventilu.

Tento výrobek dovoluje pouze signál k řízení provozu kotle. Za provozní nastavení kotle je odpovědný instalatér.

Alternativní režim

Pokročilý paralelní režim

Pro ohřev

pro zásobník TUV

Paralelní režim

A

Tepelné čerpadlo pracuje, teplota vody však nedosáhne této teploty na dobu delší než 30 minut (nastavení z dálkového ovladače)

V pokročilém paralelním režimu lze nastavení pro ohřev a nádrží provádět současně. Za provozu v režimu „Ohřev/nádrž“ se výstup kotle při každém přepnutí režimu resetuje na hodnotu vypnuto (Vyp). Obeznamte se dobře s ovládáním kotle, abyste mohli zvolit optimální nastavení pro systém.

A

10. Externí vypínač

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému 12:00am,Po

Schopnost zapnutí/vypnutí (Zap/Vyp) provozu externím spínačem.

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: left;"> <p>Cena energie</p> <p>Cena elektřiny</p> <p>Cena u kotle</p> </div> <div style="text-align: right;"> <p>Provoz kotle</p> <p>Provoz tepelného čerpadla</p> </div> </div>	<p>Teplota nádrže</p> <p>Teplota čerpadla</p> <p>Kotel</p> <p>30 min. (nastavení z dálkového ovladače)</p> <p>Počáteční teplota ohřevu</p> <p>Teplota nastavení zásobníku</p> <p>čas</p>
---	--

<p>Alternativní venkovní čidlo</p> <p>Bivalentní připojení</p> <p>Externí vypínač</p> <p>Solární připojení</p>	<p>12:00am,Po</p> <p>[↕] Vybrat [↔] Potvrdit</p>
---	--

11. Solární připojení

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému 12:00am,Po

Nastavte, když je instalován solární ohříváč vody.

Nastavení zahrnuje níže uvedené položky.

- ① Připojení k solárnímu ohříváči vody nastavte pro vyrovnávací nádrží nebo pro zásobník TUV.
- ② Pro rozběh solárního čerpadla nastavte rozdíl teplot mezi termistorem solárního panelu a vyrovnávací nádrží nebo termistorem zásobníku TUV
- ③ Pro zastavení solárního čerpadla nastavte rozdíl teplot mezi termistorem solárního panelu a vyrovnávací nádrží nebo termistorem zásobníku TUV.
- ④ Teplota spuštění provozu ochrany proti zamrznutí (změňte nastavení podle použité glykoly.)
- ⑤ Provoz solárního čerpadla se zastaví, když se překročí teplota horní hranice (když teplota nádrže překročí určenou teplotu (70~90°C))

<p>Alternativní venkovní čidlo</p> <p>Bivalentní připojení</p> <p>Externí vypínač</p> <p>Solární připojení</p>	<p>12:00am,Po</p> <p>[↕] Vybrat [↔] Potvrdit</p>
---	--

12. Ext. chybové hlášení

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému 12:00am,Po

Nastavte, když je instalováno zobrazovací zařízení externích chyb. Když dojde k chybě, zapněte SW beznapětového kontaktu.

(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.

Nastane-li chyba, bude chybový signál zapnut (Zap.).

Po vypnutí povelom „zavřít“ z displeje zůstane chybový signál i nadále zapnut (Zap.).

Bivalentní připojení

Externí vypínač

Solární připojení

Ext. chybové hlášení

⬇ Vybrat [↩] Potvrdit

13. Řízení změny výk.

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému 12:00am,Po

Nastavte při řízení odběru.

Seřídte svorkové napětí v rozsahu 1~10 V pro změnu limitu provozního proudu.

(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.

Externí vypínač

Solární připojení

Ext. chybové hlášení

Řízení změny výk.

⬇ Vybrat [↩] Potvrdit

Analogový vstup [V]	Sazba [%]	Analogový vstup [V]	Sazba [%]	Analogový vstup [V]	Sazba [%]
0,0	neaktivovat	3,9 ~ 4,1	40	7,4 ~ 7,6	75
0,1 ~ 0,6	neaktivovat	4,2	45	7,7	80
0,7	10	4,3	45	7,8	80
0,8	10	4,4 ~ 4,6	45	7,9 ~ 8,1	80
0,9 ~ 1,1	10	4,7	50	8,2	85
1,2	15	4,8	50	8,3	85
1,3	15	4,9 ~ 5,1	50	8,4 ~ 8,6	85
1,4 ~ 1,6	15	5,2	55	8,7	90
1,7	20	5,3	55	8,8	90
1,8	20	5,4 ~ 5,6	55	8,9 ~ 9,1	90
1,9 ~ 2,1	20	5,7	60	9,2	95
2,2	25	5,8	60	9,3	95
2,3	25	5,9 ~ 6,1	60	9,4 ~ 9,6	95
2,4 ~ 2,6	25	6,2	65	9,7	100
2,7	30	6,3	65	9,8	100
2,8	30	6,4 ~ 6,6	65	9,9 ~	100
2,9 ~ 3,1	30	6,7	70		
3,2	35	6,8	70		
3,3	35	6,9 ~ 7,1	70		
3,4 ~ 3,6	35	7,2	75		
3,7	40	7,3	75		
3,8	40				

*Pro každý model se za účelem ochrany používá minimální provozní proud.

*Poskytujte se hystereze napětí 0,2.

*Hodnoty napětí po 2. desetinné čárce jsou oříznuty.

14. SG ready

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému 12:00am,Po

Přepněte provoz tepelného čerpadla propojením 2 svorek.

Jsou možná nastavení níže

Signál SG	Pracovní vzor
Vcc-bit1 Vcc-bit2	
Otevřeno Otevřeno	Obvyklý
Nakrátko Otevřeno	Tepelné čerpadlo a ohřivač vypnuty (OFF)
Otevřeno Nakrátko	Kapacita 1
Nakrátko Nakrátko	Kapacita 2

Nastavení kapacity 1

- DHW kapacita ___%
- Výkon ohřevu ___%
- Chladicí kapacita ___ °C

Nastavení kapacity 2

- DHW kapacita ___%
- Výkon ohřevu ___%
- Chladicí kapacita ___ °C

Nastaveno rychlonastavením SG ready dálkového ovladače

(Když je SG Ready nastaveno na ANO, bivalentní řídicí režim se nastaví na Auto.)

(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.

Solární připojení

Ext. chybové hlášení

Řízení změny výk.

SG ready

⬇ Vybrat [↩] Potvrdit

15. Externí vypínač kompresoru	Počáteční nastavení: Ne	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení systému</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Ext. chybové hlášení</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Řízení změny výk.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SG ready</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Externí vypínač kompresoru</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">▲ Vybrat</td> <td style="text-align: right;">[↵] Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení systému	12:00am,Po	Ext. chybové hlášení		Řízení změny výk.		SG ready		Externí vypínač kompresoru		▲ Vybrat	[↵] Potvrdit
Nastavení systému	12:00am,Po													
Ext. chybové hlášení														
Řízení změny výk.														
SG ready														
Externí vypínač kompresoru														
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit													
<p>Nastavte, když je připojen externí vypínač kompresoru. SW je připojen k externím zařízením pro ovládání spotřeby, signál Rozpojený obvod zastaví provoz kompresoru. (Provoz ohřevu atd. se tím nezruší).</p> <p>(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.</p> <p>Pokud se dodržuje připojení napájení podle švýcarské normy, musí se zapnout DIP SW (SW2 pin3) PCB hlavního přístroje. Signál Zkrat / rozpojený obvod použit k zapnutí/vypnutí (Zap/Vyp) ohřivače zásobníku (pro účely sterilizace)</p>														

16. Oběhová kapalina	Počáteční nastavení: Voda	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení systému</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Řízení změny výk.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SG ready</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Externí vypínač kompresoru</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Oběhová kapalina</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">▲ Vybrat</td> <td style="text-align: right;">[↵] Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení systému	12:00am,Po	Řízení změny výk.		SG ready		Externí vypínač kompresoru		Oběhová kapalina		▲ Vybrat	[↵] Potvrdit
Nastavení systému	12:00am,Po													
Řízení změny výk.														
SG ready														
Externí vypínač kompresoru														
Oběhová kapalina														
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit													
<p>Nastavte cirkulaci vody ohřevu.</p> <p>K dispozici jsou 2 typy nastavení, voda a glykol.</p> <p>(POZNÁMKA) Při použití nemrzoucí kapaliny prosím nastavte glykol. Bude-li nastavení špatně, může nastat chyba.</p>														

17. Přepínač top.-chlaz.	Počáteční nastavení: Vyp.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení systému</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SG ready</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Externí vypínač kompresoru</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Oběhová kapalina</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Přepínač top.-chlaz.</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">▲ Vybrat</td> <td style="text-align: right;">[↵] Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení systému	12:00am,Po	SG ready		Externí vypínač kompresoru		Oběhová kapalina		Přepínač top.-chlaz.		▲ Vybrat	[↵] Potvrdit
Nastavení systému	12:00am,Po													
SG ready														
Externí vypínač kompresoru														
Oběhová kapalina														
Přepínač top.-chlaz.														
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit													
<p>Schopnost přepínat (nastavit) ohřev a chlazení externím přepínačem.</p> <p>(Otevřeno) : Nastavení při ohřevu (ohřev+TUV) (Nakrátko) : Nastavení při chlazení (chlazení+TUV) (POZNÁMKA) Toto nastavení je u modelu bez chlazení zakázáno. (POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.</p> <p>Funkci časovače nelze použít. Nelze použít automatický režim.</p>														

18. Nucený ohřev	Počáteční nastavení: Manuál	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení systému</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Externí vypínač kompresoru</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Oběhová kapalina</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Přepínač top.-chlaz.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Nucený ohřev</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">▲ Vybrat</td> <td style="text-align: right;">[↵] Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení systému	12:00am,Po	Externí vypínač kompresoru		Oběhová kapalina		Přepínač top.-chlaz.		Nucený ohřev		▲ Vybrat	[↵] Potvrdit
Nastavení systému	12:00am,Po													
Externí vypínač kompresoru														
Oběhová kapalina														
Přepínač top.-chlaz.														
Nucený ohřev														
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit													
<p>V manuálním režimu může uživatel zapnout nucený ohřev prostřednictvím rychlého menu.</p> <p>Je-li výběr nastaven na „Auto“, zapne se režim nuceného ohřevu automaticky, objeví-li se chyba za provozu. Nucený ohřev běží podle naposledy zvoleného režimu, za provozu nuceného ohřevu je volba režimu vypnuta.</p> <p>V režimu nuceného ohřevu je zdroj ohřevu zapnut (Zap.).</p>														

19. Nuc. odmraz.	Počáteční nastavení: Manuál	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení systému</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Oběhová kapalina</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Přepínač top.-chlaz.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Nucený ohřev</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Nuc. odmraz.</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">▲ Vybrat</td> <td style="text-align: right;">[↵] Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení systému	12:00am,Po	Oběhová kapalina		Přepínač top.-chlaz.		Nucený ohřev		Nuc. odmraz.		▲ Vybrat	[↵] Potvrdit
Nastavení systému	12:00am,Po													
Oběhová kapalina														
Přepínač top.-chlaz.														
Nucený ohřev														
Nuc. odmraz.														
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit													
<p>V manuálním režimu může uživatel zapnout nucené odmrazování prostřednictvím rychlého menu.</p> <p>Pokud je volba „Auto“, spustí venkovní jednotka odmrazování, když tepelné čerpadlo pracuje dlouhou dobu v režimu ohřevu bez odmrazování za podmínek nízké venkovní teploty. (Dokonce i když je vybrána možnost auto, uživatel si stále může zapnout nucené odmrazování prostřednictvím rychlého menu)</p>														

20. Signál rozmrazování	Počáteční nastavení: Ne	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení systému</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Přepínač top.-chlaz.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Nucený ohřev</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Nuc. odmraz.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Signál rozmrazování</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">▲ Vybrat</td> <td style="text-align: right;">[↵] Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení systému	12:00am,Po	Přepínač top.-chlaz.		Nucený ohřev		Nuc. odmraz.		Signál rozmrazování		▲ Vybrat	[↵] Potvrdit
Nastavení systému	12:00am,Po													
Přepínač top.-chlaz.														
Nucený ohřev														
Nuc. odmraz.														
Signál rozmrazování														
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit													
<p>Signál odmrazování sdílí stejnou svorku jako bivalentní kontakt na hlavní desce. Pokud je signál odmrazování nastaven na ANO, bivalentní připojení se nastaví na NE. K dispozici je pouze jedna funkce, odmrazování nebo bivalentní signál.</p> <p>Když je odmrazovací signál nastaven na ANO, během činnosti odmrazování na venkovní jednotce, otočte kontakt signálu odmrazování na Zap.. Po dokončení odmrazování otočte kontakt signálu odmrazování na Vyp. (Účelem tohoto kontaktního výstupu je zastavit okruh vnitřního ventilátoru nebo vodní čerpadlo během odmrazování).</p>														

21. Průtok čerpadlaPočáteční nastavení: ΔT

Pokud je nastaven průtok čerpadla ΔT , nastavte provoz jednotky čerpadla tak, aby se změnilo množství vstupní a výstupní vody při nastavení
 * ΔT pro zapnutí režimu topení a * ΔT pro zapnutí režimu chlazení během provozu v místnosti.

Pokud je nastaven průtok čerpadla na Max prov., jednotka nastaví provoz čerpadla na *Max. otáčky oběh. čerpadla v menu nastavení servisu během provozu v místnosti.

Nastavení systému	12:00am,Po
Nucený ohřev	
Nuc. odmraz.	
Signál rozmrazování	
Průtok čerpadla	
⬇ Vybrat	[↩] Potvrdit

22. Odmrazování TUV

Počáteční nastavení: Ano

Když je odmrzování TUV nastaveno na ANO, bude se během odmrzovacího cyklu používat horká voda z nádrže na horkou užitkovou vodu.

Když je odmrzování TUV nastaveno na NE, bude se během odmrzovacího cyklu používat horká voda z okruhu podlahového topení.

Nastavení systému	12:00am,Po
Nuc. odmraz.	
Signál rozmrazování	
Průtok čerpadla	
Odmrazování TUV	
⬇ Vybrat	[↩] Potvrdit

23. Ovládání topení

Počáteční nastavení: Pohodlí

Pro řízení frekvence kompresoru lze vybrat dva režimy: Pohodlí nebo Účinnost. Když je nastaven do režimu Pohodlí, kompresor poběží na maximální frekvenci zónového limitu, aby se rychleji dosáhlo nastavené teploty.

Když je nastaven do režimu Účinnost, kompresor poběží v počáteční fázi s frekvencí částečného zatížení pro úsporu energie.

Nastavení systému	12:00am,Po
Signál rozmrazování	
Průtok čerpadla	
Odmrazování TUV	
Ovládání topení	
⬇ Vybrat	[↩] Potvrdit

24. Externí měřidlo

Počáteční nastavení: [Měření topení-chlazení : Ne]
 [Měřidlo nádrže : Ne] *Dostupný pouze v případě, že Měření topení-chlazení vyberou Ano
 [Měřidlo elektřiny TČ : Ne]
 [Měř. elekt. 1 (měř. PV) : Ne]
 [Měř. el.2 (Celá budova) : Ne]
 [Měř. elekt. 3 (Rezerva) : Ne]

Pro měřiče výroby existují dva systémy zapojení: systém s jedním měřičem výroby (Měření topení-chlazení) nebo systém se dvěma měřiči výroby (Měření topení-chlazení a Měřidlo nádrže)

Oba systémy mohou poskytovat veškeré údaje o výrobě vytápění, chlazení a TUV přímo z externího měřiče.

Pokud je Měření topení-chlazení nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o výrobě energie tepelného čerpadla během vytápění, chlazení a provozu TUV¹.
 Pokud je Měření topení-chlazení nastaveno na Ne, bude založeno na výpočtu jednotky z externího měřiče údaje o výrobě energie tepelného čerpadla během vytápění, chlazení a provozu TUV.

Pokud je Měřidlo nádrže nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o výrobě energie tepelného čerpadla během provozu TUV¹.

Pokud je Měřidlo elektřiny TČ nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o spotřebě energie tepelného čerpadla.

Pokud je Měřidlo elektřiny TČ nastaveno na Ne, bude to založeno na výpočtu jednotky pro údaje o spotřebě energie tepelného čerpadla.

Pokud je Měř. elekt. 1 (měř. PV) nastaveno na Ano, bude odečítat údaje o výrobě energie solárního systému z externího měřiče a zobrazovat je na cloudovém systému.

Pokud je Měř. el.2 (Celá budova) nastaveno na Ano, bude odečítat údaje o spotřebě energie budovy z externího měřiče a zobrazovat je na cloudovém systému.

Pokud je Měř. elekt. 3 (Rezerva) nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o spotřebě energie získané z vyhrazeného elektroměru a zobrazovat je na cloudovém systému.

¹ Nastavte Měření topení-chlazení na Ano a nastavte Měřidlo nádrže na Ne, když je nainstalován systém s 1 měřičem výroby.

Nastavte Měření topení-chlazení na Ano a nastavte Měřidlo nádrže na Ano, když je nainstalován systém s 2 měřiči výroby.

Poznámka: Měřidlo elektřiny TČ znamená měřič elektřiny, který měří spotřebu jednotky tepelného čerpadla.

Měřidlo elektřiny 1/2/3 odkazují na měřič elektřiny č. 1 / č. 2 / č. 3

Nastavení systému	12:00am,Po
Průtok čerpadla	
Odmrazování TUV	
Ovládání topení	
Externí měřidlo	
⬇ Vybrat	[↩] Potvrdit

25. Elektrická anoda

Pro model WH-ADC0309K3E5AN, WH-ADC0309K6E5AN je počáteční nastavení: Ano
 Pro jiné modely je počáteční nastavení: Ne

Když bude elektrická anoda nastavena na ANO, anoda se zapne.

Když bude elektrická anoda nastavena na NE, anoda se nezapne.

Nastavení systému	12:00am,Po
Průtok čerpadla	
Odmrazování TUV	
Ovládání topení	
Elektrická anoda	
⬇ Vybrat	[↩] Potvrdit

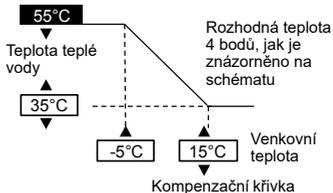
3-4. Nastavení činnosti

Topení

26. Tepl. vody pro zap. v rež. top.

Počáteční nastavení: Kompenzační křivka

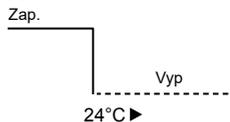
Nastavte cílovou teplotu vody pro provoz ohřevu.
 Kompenzační křivka: Změna cílové teploty vody ve spojitosti se změnou teploty vnějšího prostředí.
 Konstantní křivka: Nastavte teplotu přímé cirkulace vody.
 Ve Zzónovém systému lze teplotu vody v zóně 1 a zóně 2 nastavit samostatně.



27. Venk. tepl. pro vyp. v rež. top.

Počáteční nastavení: 24 °C

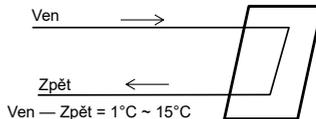
Nastavte venkovní teplotu tak, aby se ohřev zastavil.
 Rozsah nastavení je 5°C ~ 35°C



28. ΔT pro zapnutí režimu topení

Počáteční nastavení: 5 °C

Nastavte teplotní rozdíl mezi teplotou výstupu a vstupu cirkulující vody provozu ohřevu.
 Když se teplotní rozdíl zvýší, spoří se energie, ale klesá pohodlí. Když se teplotní rozdíl zmenší, úspora se zmenšuje, ale je to mnohem pohodlnější.
 Rozsah nastavení je 1 °C ~ 15 °C



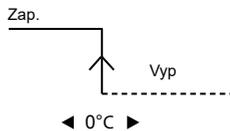
29. Topení ZAP/VYP

a. Venk. teplota pro zap.zálož.spír.

Počáteční nastavení: 0 °C

Nastavte venkovní teplotu pro zahájení provozu záložního ohřivače.
 Rozsah nastavení je -20 °C ~ 15 °C

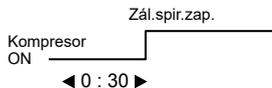
Uživatel nastaví, zda bude či nebude používat ohřivač.



b. Doba zpoždění zapnutí ohřivače

Počáteční nastavení: 30 minut

Nastavte dobu zpoždění zapnutí kompresoru pro ohřivač, aby se zapnul, pokud není dosažena nastavená teplota vody.
 Rozsah nastavení je 10 minut ~ 60 minut



c. Zál.spír.zap.: ΔT cílové tepl.

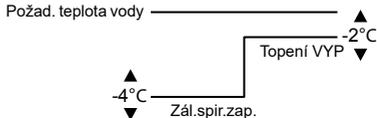
Počáteční nastavení: -4 °C

Nastavte teplotu vody pro ohřivač, aby se zapnul v režimu topení.
 Rozsah nastavení je -10 °C ~ -2 °C

d. Topení VYP: ΔT cílové tepl.

Počáteční nastavení: -2 °C

Nastavte teplotu vody pro ohřivač, aby se vypnul v režimu topení.
 Rozsah nastavení je -8 °C ~ 0 °C



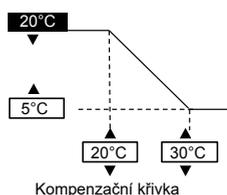
Chlazení

30. Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.

Počáteční nastavení: Kompenzační křivka

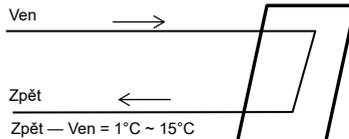
Nastavte cílovou teplotu vody pro provoz chlazení.
 Kompenzační křivka: Změna cílové teploty vody ve spojitosti se změnou teploty vnějšího prostředí.
 Konstantní křivka: Nastavte teplotu přímé cirkulace vody.

Ve Zzónovém systému lze teplotu vody v zóně 1 a zóně 2 nastavit samostatně.



31. ΔT pro zapnutí režimu chlazení

Počáteční nastavení: 5 °C



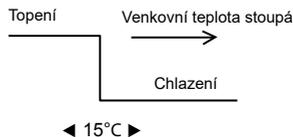
Nastavte teplotní rozdíl mezi teplotou výstupu a vstupu cirkulující vody provozu chlazení. Když se teplotní rozdíl zvýší, spoří se energie, ale klesá pohodlí. Když se teplotní rozdíl zmenší, úspora se zmenšuje, ale je to mnohem pohodlnější. Rozsah nastavení je 1 °C ~ 15 °C

Auto**32. Ven. tep. pro rež. (top. do chla.)**

Počáteční nastavení: 15 °C

Nastavte venkovní teplotu, která přepíná z topení na chlazení podle nastavení Auto. Rozsah nastavení je 5 °C ~ 25 °C

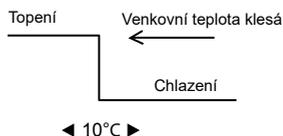
Posouzení probíhá každou 1 hodinu

**33. Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)**

Počáteční nastavení: 10 °C

Nastavte venkovní teplotu, která přepíná z chlazení na topení podle nastavení Auto. Rozsah nastavení je 5 °C ~ 25 °C

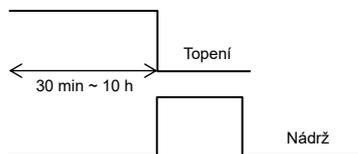
Posouzení probíhá každou 1 hodinu

**Nádrž****34. Provoz. Čas podlah. Top. (max)**

Počáteční nastavení: 8h

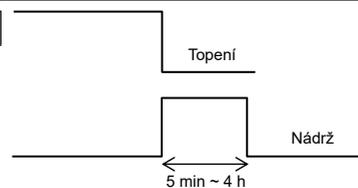
Nastavte max. provozní hodiny topení. Je-li maximální provozní doba zkrácena, může se nádrž ohřívat častěji.

Je to funkce pro provoz topení + nádrže.

**35. Provoz. čas ohřevu nádrže (max)**

Počáteční nastavení: 60 min

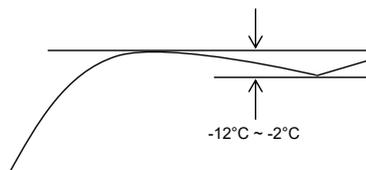
Nastavte maximální počet hodin ohřevu nádrže. Jsou-li max. hodiny ohřevu zkráceny, vrací se okamžitě zpět do režimu ohřevu, nádrž se ale možná úplně neohřeje.

**36. Teplota opět. ohřevu nádrže**

Počáteční nastavení: -8 °C

Nastavte teplotu pro dohřátí vody v nádrži. (Když ohřev probíhá pouze pomocí tepelného čerpadla, (51 °C- doba zahřátí nádrže) se stane max. teplotou)

Rozsah nastavení je -12 °C ~ -2 °C

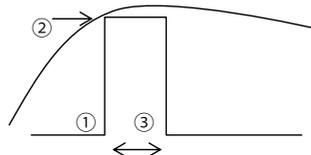


37. Sterilizace

Počáteční nastavení: 65°C 10 min

Nastavení časovače pro provedení sterilizace.

- ① Nastavte provozní den a čas. (Týdenní formát časovače)
- ② Sterilizační teplota (55~75 °C ≠ Použijete-li záložní ohřivač, je to 65 °C)
- ③ Provozní doba (doba chodu sterilizace, když dosáhla teploty nastavení 5 min ~ 60 min)



Uživatel nastaví, zda bude či nebude používat režim sterilizace.

3-5. Servisní nastavení**38. Max. otáčky oběh. čerpadla**

Počáteční nastavení: V závislosti na modelu

Za běžných okolností není nastavení nutné.

Použijte je například, když je třeba ztišit čerpadlo atd.

Kromě toho má i funkci Odvzduš..

Když je nastavení *Průtok čerpadla na Max prov., je tento provozní režim nastaven na korekci činnosti čerpadla během provozu v místnosti.

Servisní nastavení		12:00am,Po
Průtok	Max prov.	Provoz
88.8 l/m	0xCE	Odvzduš.
◀ Vybrat		

39. Odčerpávání chlad.

Proveďte odčerpání chladiva

Servisní nastavení	12:00am,Po
Odčerpávání chlad.:	
	Zap.
	[↵] Potvrdit

Probíhá odčerpávání chladiva!	
[⏏] Vyp	

40. Vysouš. Podl

Proveďte vytvrzení betonu.

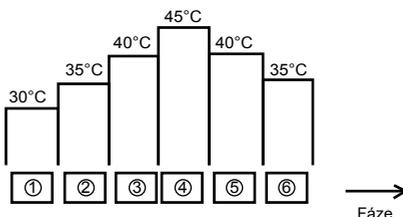
Vyberte upravit, nastavte teplotu pro každou fázi

(1 ~ 99 1 je za 1 den).

Rozsah nastavení je 25~55 °C

Když je zapnuto (Zap.), začne vysoušení betonu.

Když jsou zóny 2, vysouší se obě zóny.

**41. Servisní kontakt**

Lze nastavit jméno a telefonní číslo kontaktní osoby, když nastane porucha atd. nebo když má klient problémy. (2 položky)

Servisní nastavení	12:00am,Po
Servisní kontakt:	
	Kontakt 1
	Kontakt 2
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit

Kontakt-1: Bryan Adams	
ABC/ abc	0-9/ jiné
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R	S T U V W X Y Z a b c d e f g h i
j k l m n o p q r s t u v w x y z	
▼ Vybrat	[↵] Vstup

3-6. Nast. Dálk. ovladače**42. Výběr dálk. ovladače**

Počáteční nastavení: Jediný

Nastavte na „Jediný“, když je nainstalován pouze jeden dálkový ovladač.

Nastavte na „Dvojité“, když jsou nainstalovány dva dálkové ovladače.

Výběr dálk. ovladače	12:00am,Po
	Jediný
	▼
	Dvojité
▼ Vybrat	[↵] Potvrdit

4 Servis a údržba

Jestliže zapomenete heslo a nemůžete ovládat dálkový ovladač

Tiskněte po dobu 5 sekund.
 Objeví se heslo pro odemknutí obrazovky, stiskněte tlačítko a proběhne reset.
 Heslo pak bude 0000. Resetujte prosím znovu.
 (POZNÁMKA) Zobrazí pouze, když je uzamčeno heslem.

Nabídka údržby

Způsob nastavení menu údržby

Nabídka údržby	12:00am,Po
Kontrola pohonu	
Test režim	
Nastavení čidla	
Obnovit heslo	
▼ Vybrat	[↔] Potvrdit

Tiskněte po dobu 5 sekund.

Nastavitelné položky

- 1 Kontrola pohonu (Ruční Zap/Vyp všech funkčních částí)
 (POZNÁMKA) Jelikož zde neexistuje žádná speciální ochrana, dávejte prosím pozor při práci s každým dílem (nezapínejte čerpadlo bez vody atd.)
- 2 Test režim (Zkušební provoz)
 Normálně se nepoužívá.
- 3 Nastavení čidla (časový odstup zjištění teploty každého čidla v rámci intervalu -2 ~ 2 °C)
 (POZNÁMKA) Použijte pouze tehdy, když má čidlo odchylku.
 To ovlivňuje regulaci teploty.
- 4 Obnovit heslo (Obnovit heslo)

Uživatelská nabídka

Způsob nastavení v personalizované nabídce

Uživatelská nabídka	12:00am,Po
Režim chlazení	
Zálož. spir.topení	
Reset monitor. spotř. energie	
Vymazat provozní historii	
Smart TUV	
▼ Vybrat	[↔] Potvrdit

Tiskněte tlačítko + ▼ + ◀ po dobu 10 sekund.

Nastavitelné položky

- 1 Režim chlazení (Nastavte s chlazením/bez chlazení) Výchozí nastavení je bez
 (POZNÁMKA) Protože režim nastavení s chlazením/bez chlazení může ovlivnit elektrickou aplikaci, dávejte pozor a neměňte nastavení bezdůvodně.
 V režimu chlazení dávejte pozor na řádnou izolaci potrubí, neboť trubka se může rosit, voda může kapat na zem a poškodit podlahu.
- 2 Zálož. spir.topení (Používat/nepoužívat záložní ohřivač)
 (POZNÁMKA) To je odlišné od používání / nepoužívání záložního ohřivače nastaveného klientem. Při použití tohoto nastavení je zakázána funkce zapnutí ohřivače na ochranu před mrazem.
 (Použijte prosím toto nastavení, když je vyžaduje společnost komunálních služeb.)
 Při použití tohoto nastavení nelze rozmrazovat z důvodu nízkého nastavení teploty ohřevu a provoz se může zastavit (H75)
 Prosím nastavujte na odpovědnost instalatéra. Když se zastavuje často, může to být pro nedostatečnou rychlost průtoku v okruhu, příliš nízké nastavení teploty ohřevu atd.
- 3 Reset monitor. spotř. energie (vymaže paměť energetického kontrolního přístroje)
 Použijte při stěhování a předávání zařízení.
- 4 Vymazat provozní historii (vymaže paměť provozní historie)
 Použijte při stěhování a předávání zařízení.
- 5 Smart TUV (Nastavení parametru režimu Smart TUV)
 - a) Čas začátku: Převáření zásobníku při nižší prov. teplotě.
 - b) Čas ukončení: Převáření zásobníku při běžné prov. teplotě.
 - c) Prov. teplota: Teplota převáření zásobníku při spuštění Smart TUV.

Kontrola tlaku vody na dálkovém ovladači

1. Stiskněte [☰] SW a přejděte nabídky „Kontrola systému“.
2. Stiskněte ◀ a přejděte nabídky „Systémové informace“.
3. Stiskněte ◀ a najděte „Tlak vody“.

Obrazovka mimo [Hlavní nabídka]

①

Hlavní nabídka	12:00am,Po
Nastavení funkcí	
Kontrola systému	
Osobní nastavení	
Servisní kontakt	
▼ Vybrat	[↔] Potvrdit

②

Kontrola systému	12:00am,Po
Monitor. energie	
Systémové informace	
Historie chyb	
Kompresor	
▼ Vybrat	[↔] Potvrdit

③

Kontrola systému	12:00am,Po
Monitor. energie	
Systémové informace	
Historie chyb	
Kompresor	
▼ Vybrat	[↔] Potvrdit

Systémové informace	12:00am,Po
1. Vstupní	: 25 °C
2. Výstupní	: 20 °C
3. Zóna 1	: 25 °C
4. Zóna 2	: 20 °C
▼ Strana	[↔] Potvrdit

Zobrazené nabídky jsou pouze ilustrační.

④

Systémové informace	12:00am,Po
9. Frekvence COMP	: 95 Hz
10. Průtok čerpadla	: 11,7 l/m
11. Tlak vody	: 1,51 bar
▲ Strana	[↔] Potvrdit